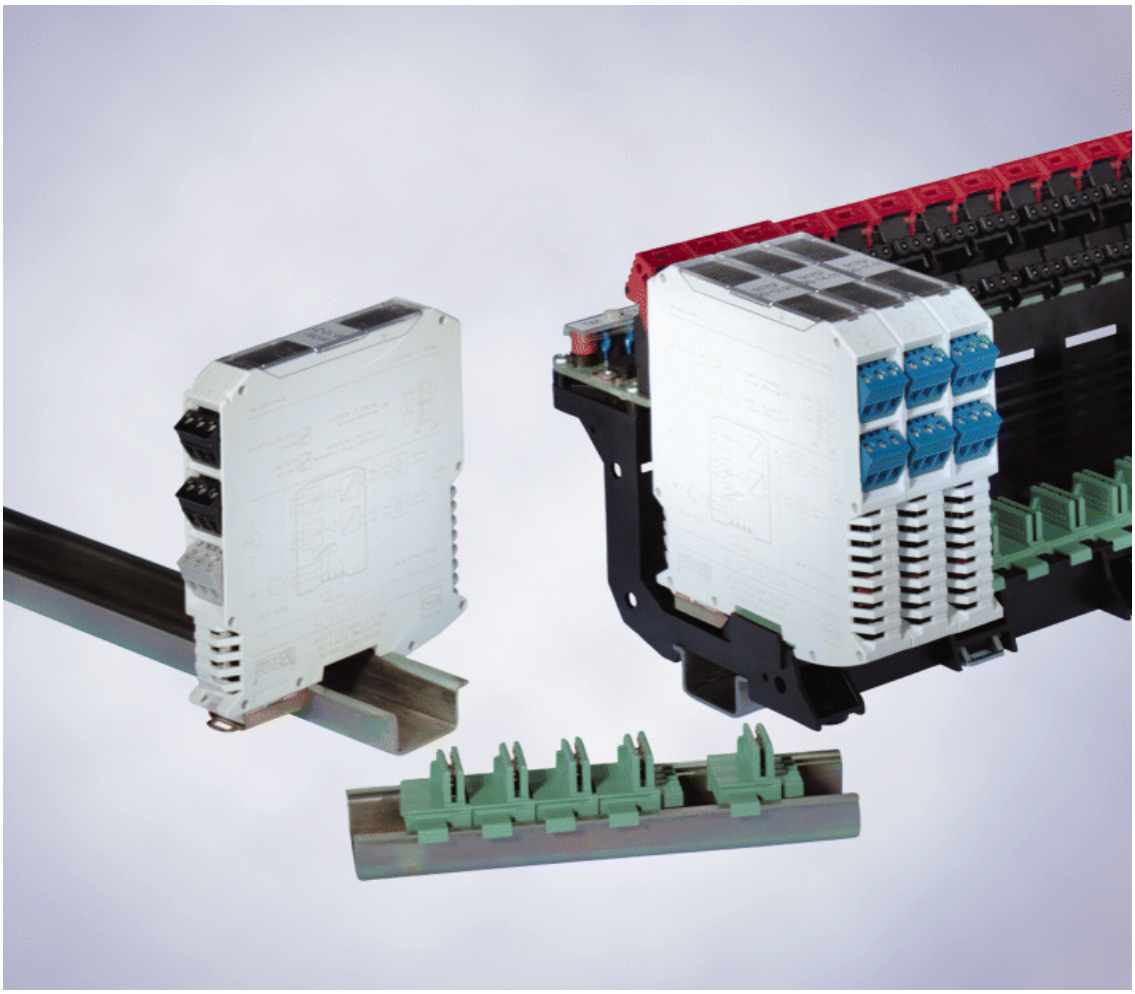


Engineering Guideline

pac-Carriers Type 9195

for Yokogawa Centum VP

Integrated solutions for Yokogawa

R. STAHL offers a wide range of customized solutions which allow the user to integrate field signals into the Yokogawa systems in an easy and cost effective manner. The solutions designed for Yokogawa cover the different ways of connecting field devices to process control systems nowadays. It ranges from carrier solutions with conventional I.S. isolators to the Remote I/O system and last but not least fieldbus solutions.

In addition to the products the R. STAHL Competence Centre provides the full range of services in consulting, engineering, commissioning and maintenance in order to contribute to Yokogawa's overall project business. We do not only regard ourselves as a manufacturer and supplier of components and systems, but also as a provider of comprehensive services.

Our engineers have many years of experience, from the engineering to the handling of smallest details, which is beneficial for you and your customer.

R. STAHL is able to manufacture completely equipped I.S. system cabinets for control room or field station. In addition to our approved R. STAHL standard components additional components from certified suppliers are used.

Example of a customer specific field station for a Yokogawa system

Your benefits:

- Application oriented and cost optimized solutions for your customer project
- In depth consulting regarding automation solutions for hazardous locations
- Ready-made and pre-tested field stations facilitate the engineering and installation
- Experienced technical support

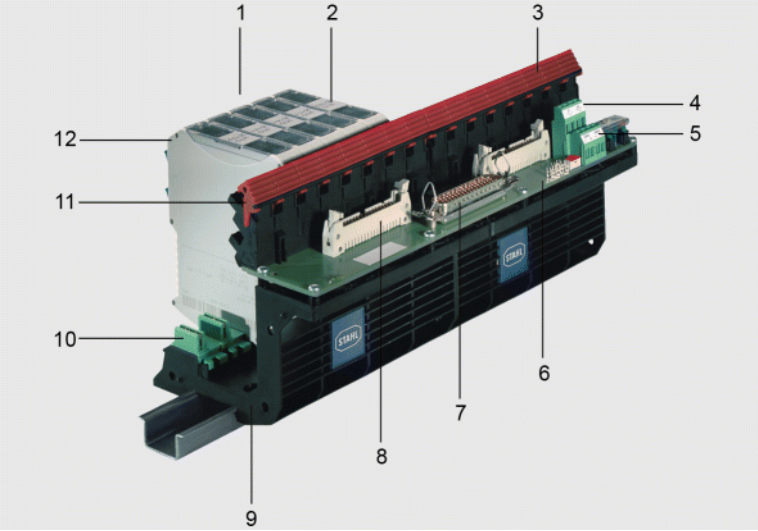
E-mail contact: support.automation@stahl.de

Integration of conventional process automation interfaces - pac-Carrier

The pac-Carrier reflects the intention of R. STAHL to provide state-of-the-art concepts tailored to the needs of Yokogawa for the field of process automation. It is designed to reduce the cost of installation by space saving compact design and simplified installation. The modules can be mounted without the need for a tool. The intrinsically safe signal is directly connected to the modules by means of three different types of detachable connectors - screw type, cage clamp type and insulating cutting type. The connection to the I/O module card is simply done by plugging the system cable into the socket of the pac- Carrier.

Interoperability with PRM / FieldMate

The integration into the Yokogawa's PRM can be easily achieved by the selection of an appropriate type of pac-Carrier along with the ISpac HART multiplexer type 9192. The pac-Carrier picks-up the HART signals and interfaces them to the HART multiplexer.
The PRM communicates with the multiplexer via RS 485 bus. A detailed description can be found in Yokogawa's GS-file for the PRM system.
The communication between HART Mux type 9192 and PRM / FieldMate can be established by means of HART Mux DTM. The DTM can be download free of charge on the ISpac Web page.



1. Detachable connectors
   - Screw terminals or
   - Cage clamp terminals or
   - Insulating cutting terminals
2. Labelling for module, slot and carrier
3. Ejector mechanism
4. Redundant and fused supply
5. Power supply failure and line fault signalling via relay
6. System card specific PCB
7. System cable plug
8. Signal duplication and/ or connection HART multiplexer
9. For DIN rail or mounting plate
10. Integrated pac bus for power supply and line-fault signalling
11. Secure snap-in mechanism, without tool
12. Single slot, any signal mixture

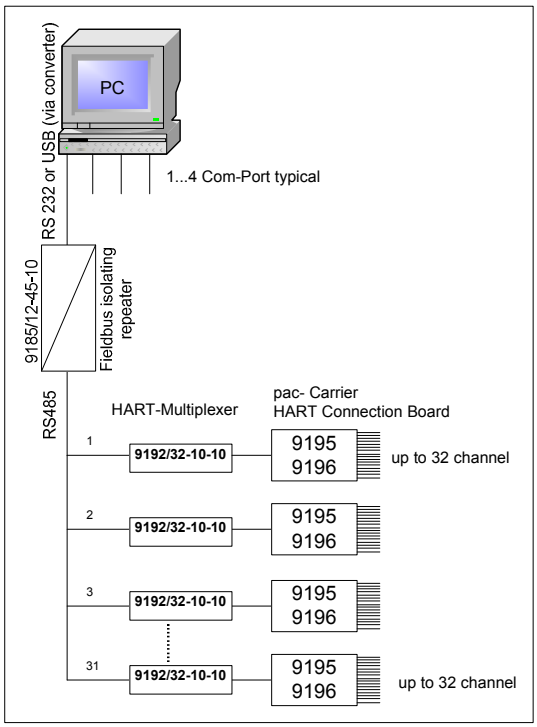
Your benefits

- Complete solutions for any kind of hazardous location world-wide
- Selection of the explosions protection method which fits best your needs – technically and economically
- Competent consulting and engineering
- In-house manufacturing ensures maximum flexibility and short delivery times
- Complete range of interface solutions – barriers, isolators, remote I/O, fieldbus, HMI and camera

HART-Multiplexer Type 9192

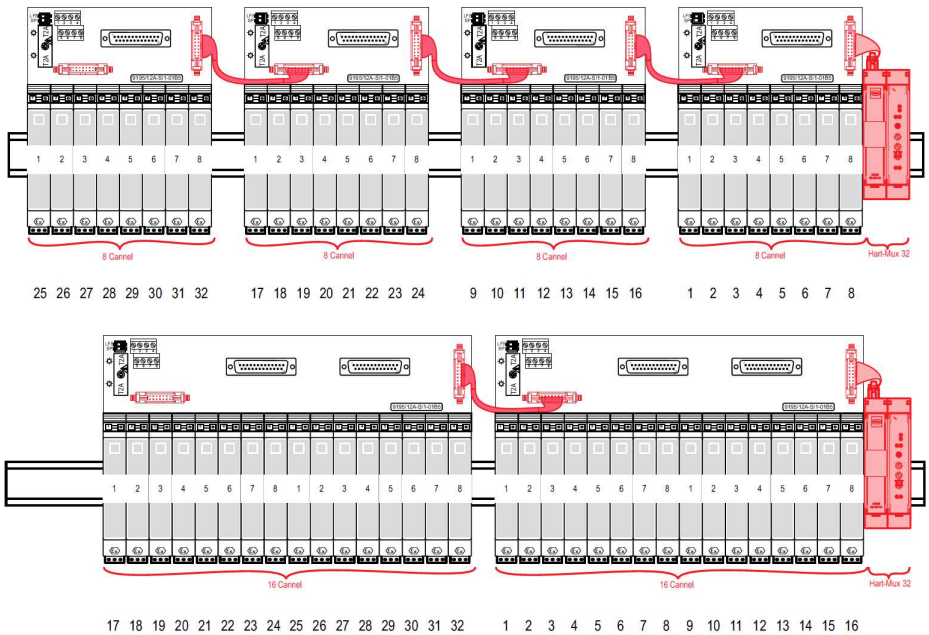
Basic function: multiplexer for HART field devices, 32 channels. The HART-Multiplexer type 9192 is used for digital connection of up to 32 HART-capable field devices, such as transmitters and regulating valves, to a PC. The PC communicates with the HART-Multiplexer via an RS 485 bus. The software PDM allows configuration and diagnostics of all connected HART-capable field devices, plus continuous documentation of the process variables and status.

Interconnection:

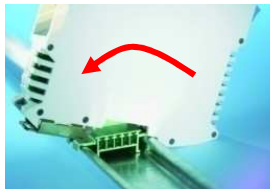


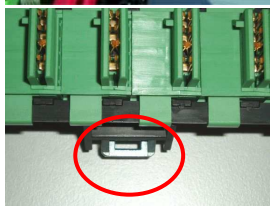
Accessories and Spare Parts		
Designation	**Description**	**Order number**
Fieldbus isolating repeater	Adjustable baud rate (1.2 kBit/s up to 1.5 MBit/s) Power supply 24 V AC/DC	9185/12-45-10s
pac-Carrier	8 slots, HART	9195/08H-...-...
	16 slots, HART	9195/16H-...-...
Connection board	for none Ex-applications, HART, 16 channels	9196/16H-XX0-...

Daisy chaining of several pac- Carriers to one HART-Multiplexer:



Mounting and dismounting the ISpac module in the pac- Carrier





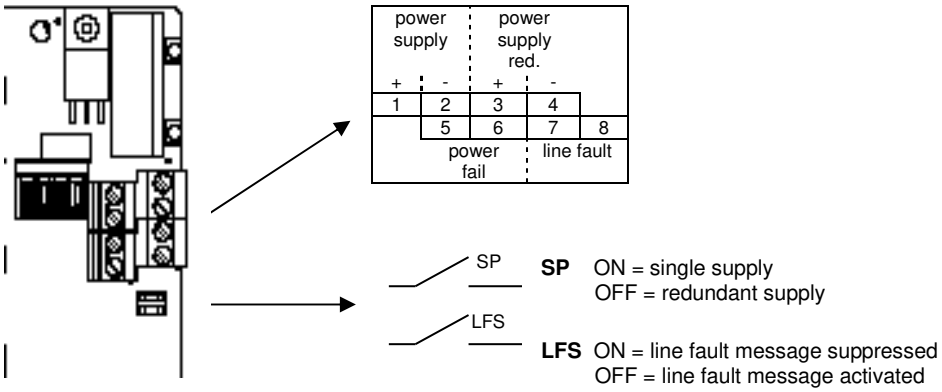
- The black and green terminals must be removed before installation.
- Please remove additionally the cover for the second unused socket at single channel modules (apply a screwdriver at the lower edge).
- Set the ISpac modules in place as shown in pictures and completely tilt/snap into the pac- Carrier.
- Close the red latching lever using gentle pressure. The latching lever must engage completely.
- To dismount, use a screwdriver to open the latching mechanism as shown in the picture. The module is nudged out of the slot and can be removed.

Mounting and dismounting the ISpac module in the pac- Carrier

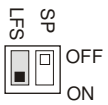
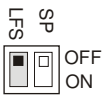
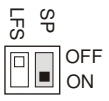
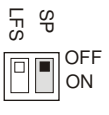
- Mounting position: depends on the I.S. isolators that are used (see respective instructions)
- The pac-Carriers are snapped on DIN rails, versions NS35/15 or NS35/7.5.
- After installation please check that the locks are closed properly (see picture).
- It is also possible to install the pac-Carriers on mounting plates via screws.

Commissioning

1- Connection of power supply and failure message

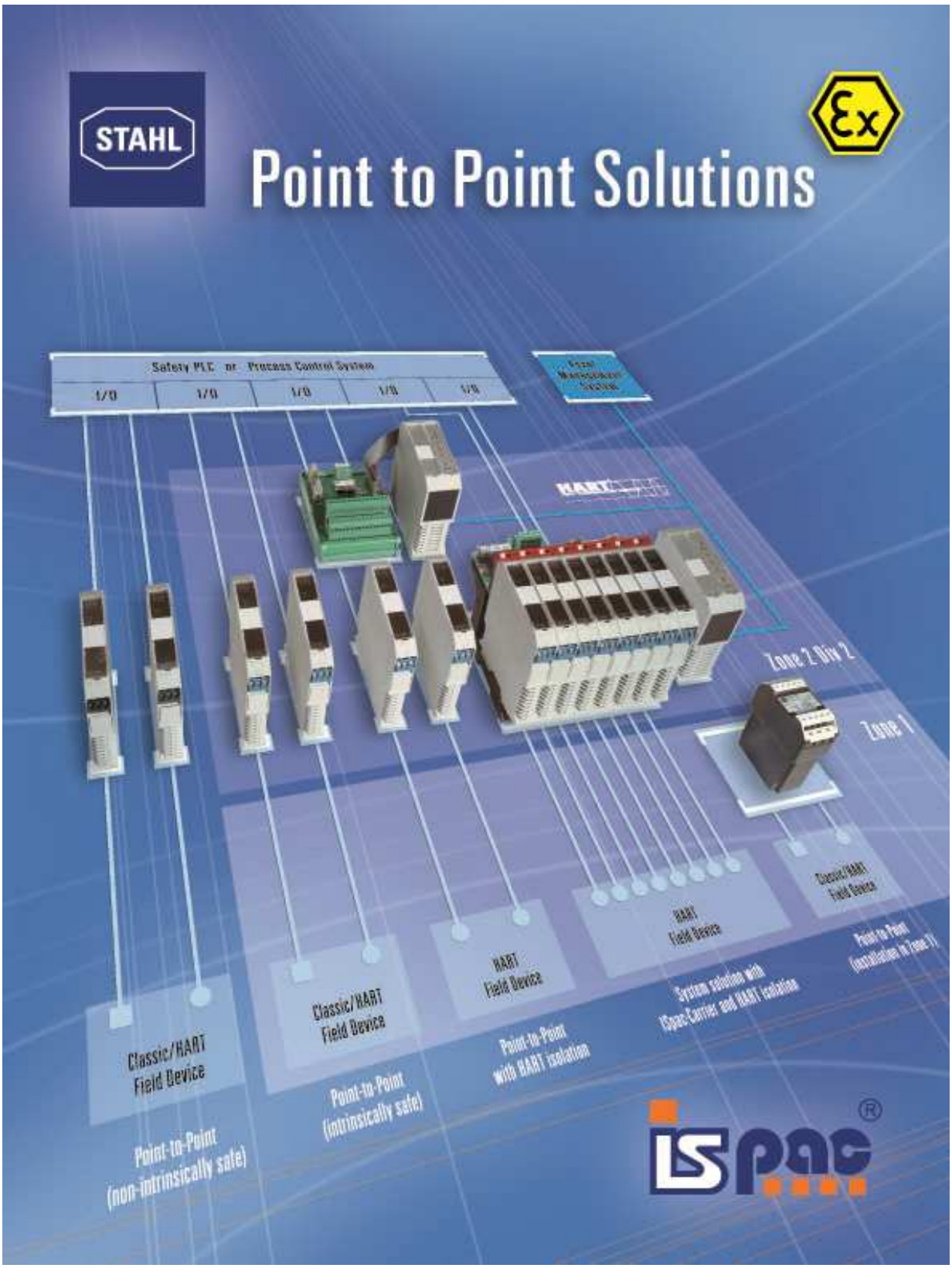


2- Settings

Line Fault Message LFS		Power supply SP	
suppressed	**activated *)**	**single**	**redundant *)**
			

*) Default factory settings

Changing settings via DIP switches during operation is also permitted in Zone 2 and Zone 22.

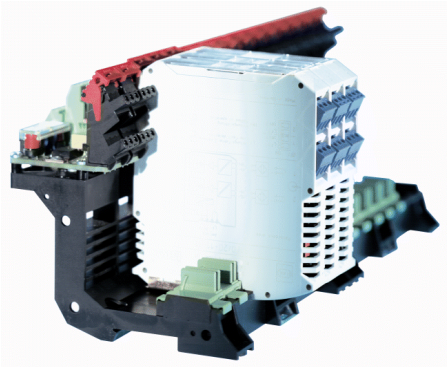

STAHL
Point to Point Solutions
Safety PLC or Process Control System
I/O
I/O
I/O
I/O
I/O
Zone 2 Div 2
Zone 1
Classic/HART Field Device
Point-to-Point (non-intrinsically safe)
Classic/HART Field Device
Point-to-Point (intrinsically safe)
HART Field Device
Point-to-Point with HART isolation
HART Field Device
System solution with IS pac-Carrier and HART isolation
Classic/HART Field Device
Point-to-Point (installation in Zone 1)
IS pac

Contents

Control system			pac-Carrier						
Signal type	I/O cards type	Channel	Slots	Channel	HART-MUX	Redundancy	pac-Carrier type	ISpac type	page
DI	ADV151	32	16	32	no	yes	9195/16A-YO1-06A2 9195/16A-YO1-06A2-C1516	9170/21-14-11 9170/21-11-11 9170/21-10-11	9-14
	ADV161	64	32	64	no	yes	2 x 9195/16A-YO1-06A2 9195/16A-YO1-06A2-C1516	9170/21-14-11 9170/21-11-11 9170/21-10-11	9-14
DO	ADV551	32	16	32	no	yes	9195/16A-YO1-07A2	9175/20-1.-11 9176/20-1.-00 9172/21-11-00	15-20
	ADV561	64	32	64	no	yes	2 x 9195/16A-YO1-07A2	9175/20-1.-11 9176/20-1.-00 9172/21-11-00	15-20
AI	AAI135	8	8	8	9192/32	yes	9195/08H-YO1-09V1	9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12	21-26
	AAI141 / 143	16	16	16	no	no	9195/16A-YO1-01E	9160/19-11-11 (each AI 2nd output)	27-30
	AAI141 / 143	16	8	16	9192/32	yes	9195/08H-YO1-01V1	9160/23-11-11 9163/23-11-10 9182/20-51-11 9146/20-11-11	31-35
	AAI141 / 143	16	16	16	9192/32	yes	9195/16H-YO1-01V1	9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12	36-40
AO	AAI543	16	8	16	9192/32	yes	9195/08H-YO1-03V1	9165/26-11-1* 9167/21-11-00	41-45
AI & AO	AAI835	4x AI + 4xAO	8	8	9192/32	yes	9195/08H-YO1-09V1	9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12 9165/16-11-1* 9167/11-11-00	21-26
	AAI841	8x AI + 8xAO	16	16	9192/32	yes	9195/16H-YO1-04V1	9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12 9165/16-11-1* 9167/11-11-00	46-51
	AAI841	8x AI + 8xAO	8	16	9192/32	yes	9195/08H-YO1-04V1	9160/23-11-11 9163/23-11-10 9182/20-51-11 9146/20-11-11 9165/26-11-1* 9167/21-11-00	52-57

pac-Carrier
9195/16A-YO1-06A2
9195/16A-YO1-06A2-C1516

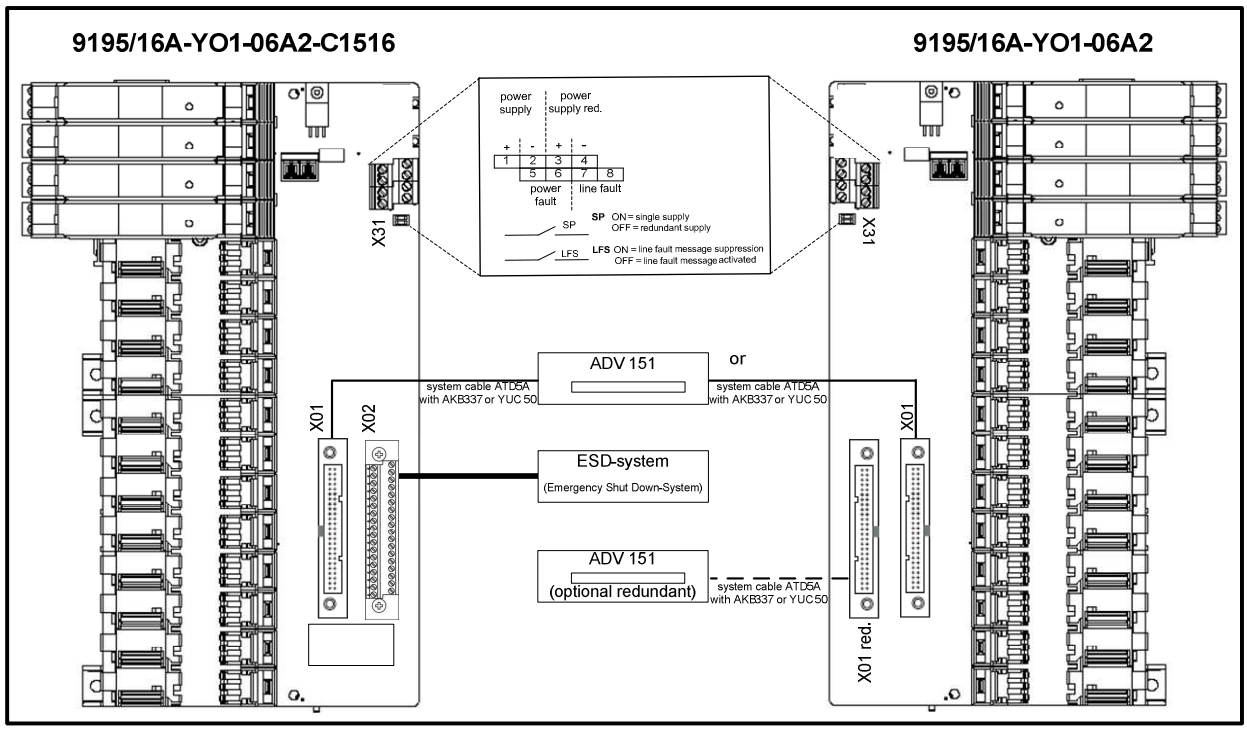
For Yokogawa / Centum VP / ADV151 / ADV161



- Signal types: up to 32 x DI for at ADV151
- Signal types: up to 64 x DI for at ADV161
- pac-Carrier for 2 x 16 modules, i.e. up to 64 signals
- pac-Carrier for 16 modules, i.e. up to 32 signals
- ISpac isolator 9170/21-14-11, 9170/21-11-11, 9170/21-10-11 can be used
- Customized system cable type AKB331, AKB337 or YUC 50 to automation System.
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

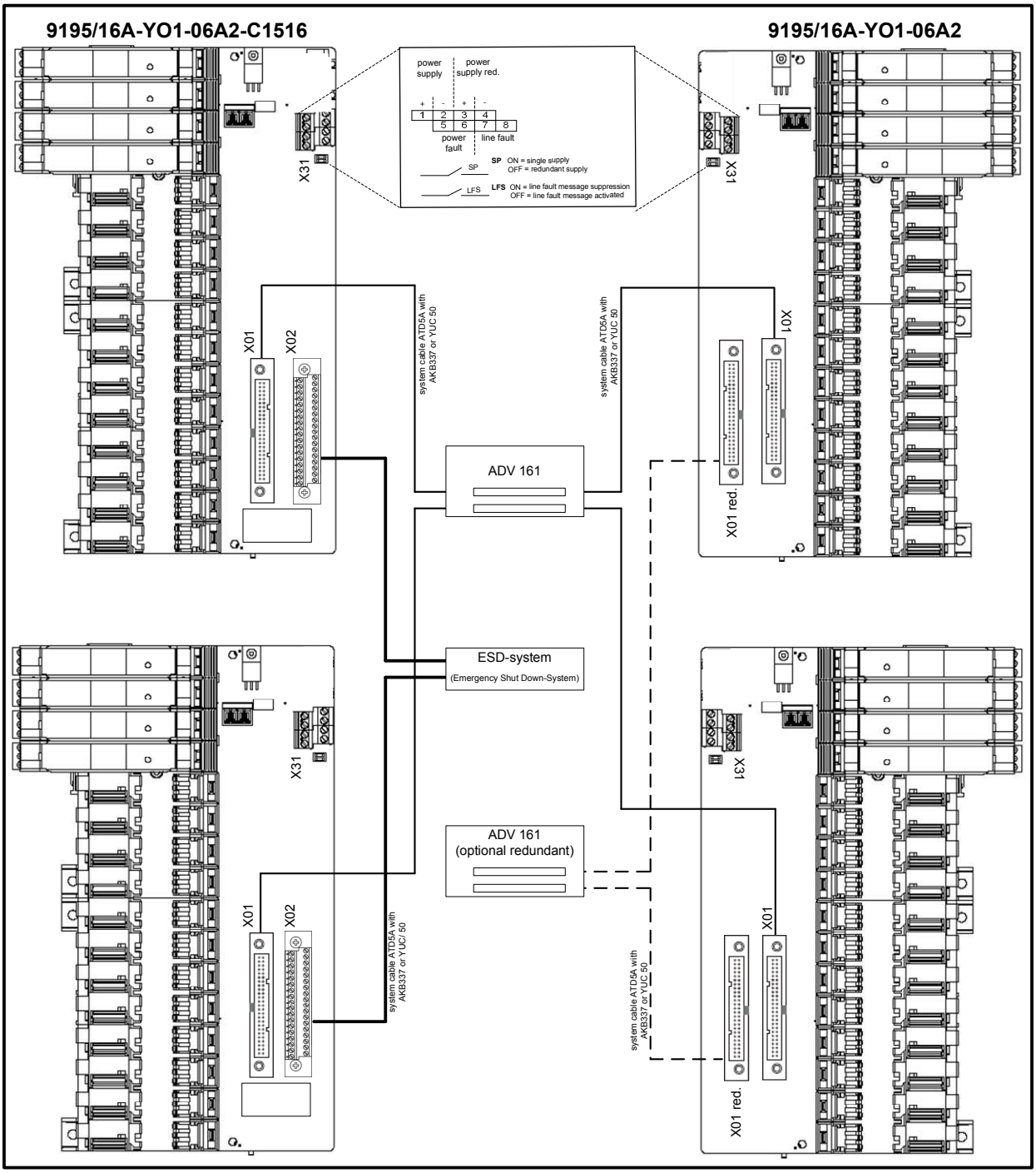
Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP I/O station via system specific connection boards and system cables.

System overview (ADV151)



System overview (ADV161)

System overview (ADV 161)



Selection table

I/O station				pac-Carrier			
DCS manufacturer	**DCS type**	**I/O card type**	**Signal type**	**Slots**	**Channels**	**ISpac type**	**Type**
Yokogawa	Centum VP	ADV151	32 x DI	16	32	9170/21-11-11 9170/21-14-11 9170/21-10-11	9195/16A-YO1-06A2 or 9195/16A-YO1-06A2-C1516
Yokogawa	Centum VP	ADV161	64 x DI	32	64		2 x 9195/16A-YO1-06A2 or 2 x 9195/16A-YO1-06A2-C1516

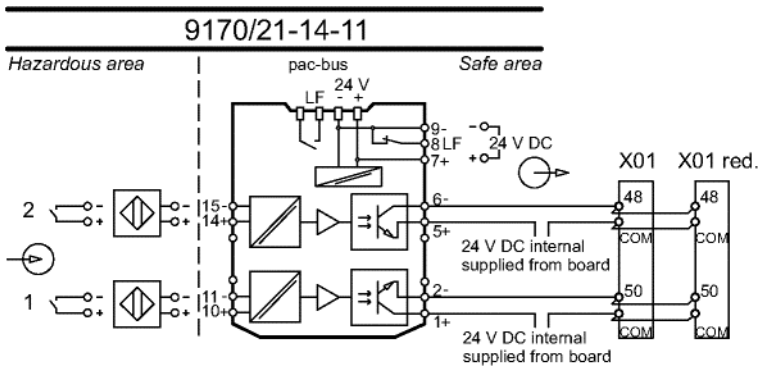
Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	Ⓔx II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V) *)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (see “signal loops”)
Number of channels	up to 64 (at ADV161) up to 32 (at ADV151)
Connection automation system I	**(X01)**
Connection	plug 50 pole for AKB331, AKB337 or YUC 50
Number of channels	up to 64 (at ADV161) up to 32 (at ADV151)
Connection ESD system	**(X02) only for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2-C1516**
Connection	screw clamp 36-pole (32x signal, 4x GND)
Number of channels	up to 64 (at ADV161) up to 32 (at ADV151)
Connection automation system II	**(X01red.) only for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2-C1516**
Connection	screw clamp 36-pole (32x signal, 4x GND)
Number of channels	up to 64 (at ADV161) up to 32 (at ADV151)
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤ 95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 610 g
Mounting type	on DIN rail, (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

*) Note: The External power supply voltage range for the ADV151 and ADV161 is 18 … 26.4 V DC.

Signal loops

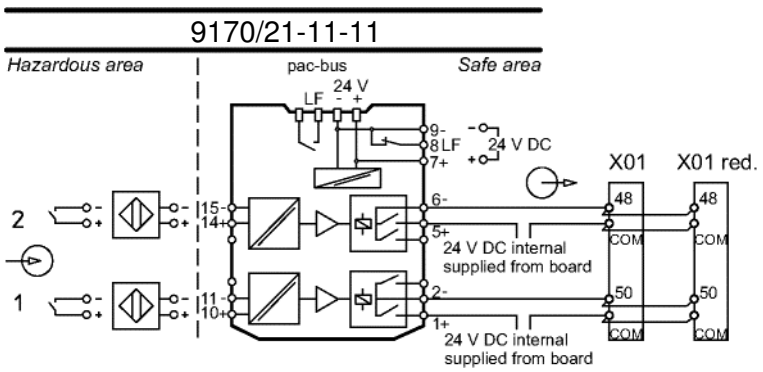
The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

Switching repeater (DI)
for NAMUR proximity switches and contacts
- electronic output
for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2

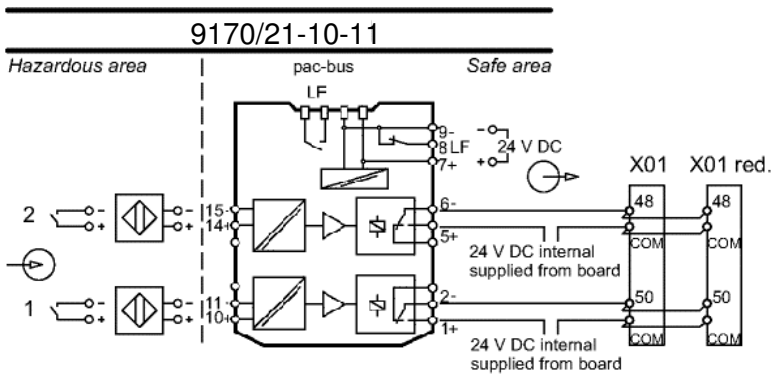


Switching repeater (DI)
for NAMUR proximity switches and contacts
- relay output
for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2

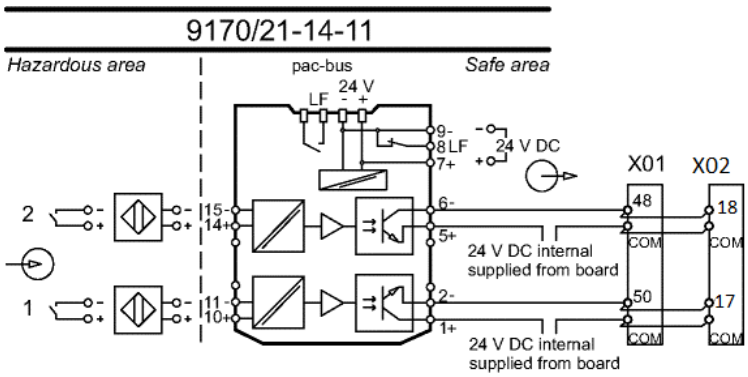
Alternative: 9170/21-11-11



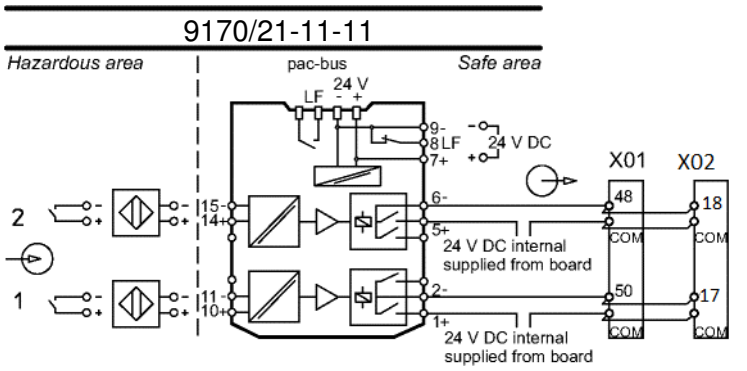
Switching repeater (DI)
for NAMUR proximity switches and contacts
- 1 change-over contact
for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2



Switching repeater (DI)
for NAMUR proximity switches and contacts
- electronic output
for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2-C1516

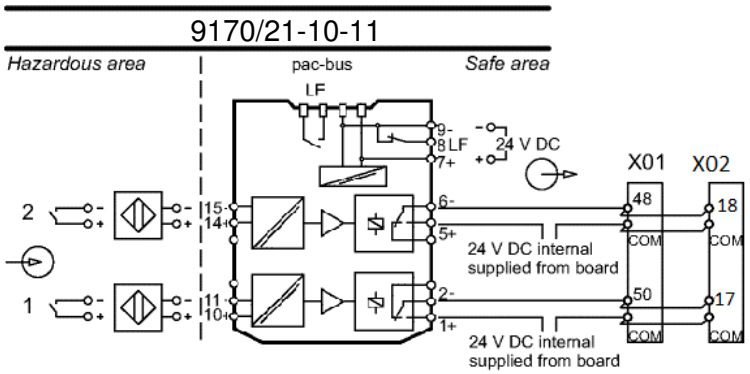


Switching repeater (DI)
for NAMUR proximity switches and contacts
- relay output
for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2 -C1516



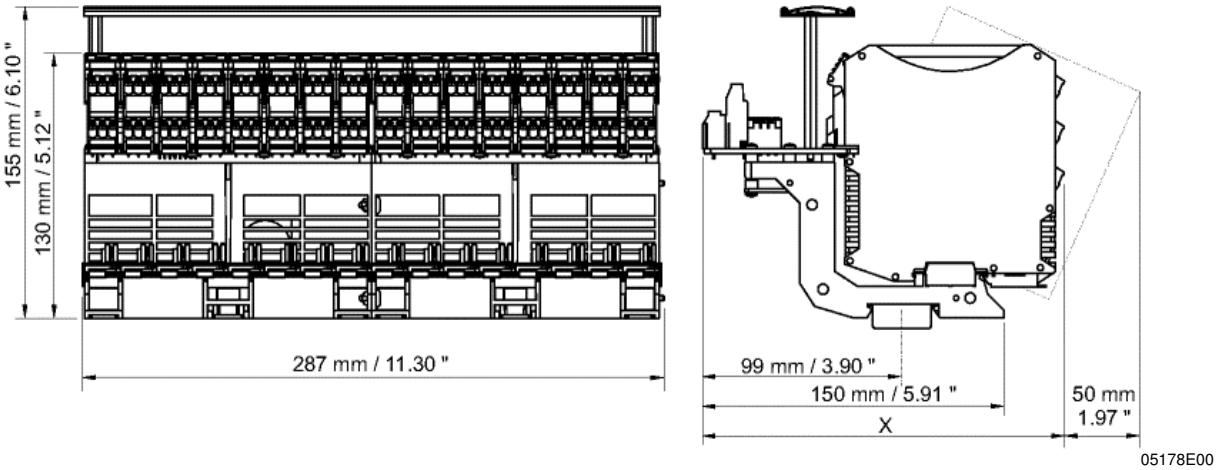
Switching repeater (DI)

for NAMUR proximity switches and contacts
- 1 change-over contact
for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2-C1516



Accessories and Spare Parts			
Designation	Illustration	Description	**Order number**
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



05178E00

	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline” carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline” can be downloaded from: www.ispac.info.

pac-Carrier Types
9195/16A-YO1-06A2
9195/16A-YO1-06A2-C1516

Connection list

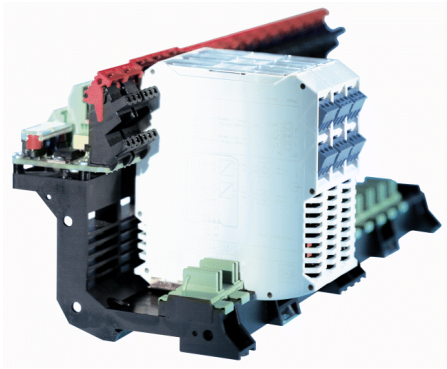
terminal i.s. 3)		Channel	Carrier slot	Input no.	pin X01 (ATD5A + AKB331) or (AKB337)		pin X01 red (ATD5A + AKB331) or (AKB337)		Screw-terminal X02	
10	+	1	1	1	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	50	+	50	+	17
14	+	2		2	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	48	+	48	+	18
10	+	3	2	3	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	46	+	46	+	19
14	+	4		4	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	44	+	44	+	20
10	+	5	3	5	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	42	+	42	+	21
14	+	6		6	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	40	+	40	+	22
10	+	7	4	7	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	38	+	38	+	23
14	+	8		8	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	36	+	36	+	24
10	+	9	5	9	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	34	+	34	+	25
14	+	10		10	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	32	+	32	+	26
10	+	11	6	11	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	30	+	30	+	27
14	+	12		12	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	28	+	28	+	28
10	+	13	7	13	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	26	+	26	+	29
14	+	14		14	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	24	+	24	+	30
10	+	15	8	15	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	22	+	22	+	31
14	+	16		16	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	20	+	20	+	32
10	+	17	9	17	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	49	+	49	+	1
14	+	18		18	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	47	+	47	+	2
10	+	19	10	19	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	45	+	45	+	3
14	+	20		20	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	43	+	43	+	4
10	+	21	11	21	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	41	+	41	+	5
14	+	22		22	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	39	+	39	+	6
10	+	23	12	23	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	37	+	37	+	7
14	+	24		24	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	35	+	35	+	8
10	+	25	13	25	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	33	+	33	+	9
14	+	26		26	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	31	+	31	+	10
10	+	27	14	27	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	29	+	29	+	11
14	+	28		28	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	27	+	27	+	12
10	+	29	15	29	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	25	+	25	+	13
14	+	30		30	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	23	+	23	+	14
10	+	31	16	31	-	1)	-	1)	-	2)
11	-				+	21	+	21	+	15
14	+	32		32	-	1)	-	1)	-	2)
15	-				+	19	+	19	+	16

ADV151: 32 Ch. DI
ADV161: 2 x 32 Ch. DI

- Common; Cable AKB331/AKB337 pins 11-18 for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2
- Common: X02. 'C' (4 terminals) for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2-C1516
- Digital input: 9170/21-11-11 or 9170/21-10-11 or 9170/21-14-11 for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2-C1516 and for pac- Carrier 9195/16A-YO1-06A2.

pac-Carrier
9195/16A-YO1-07A2

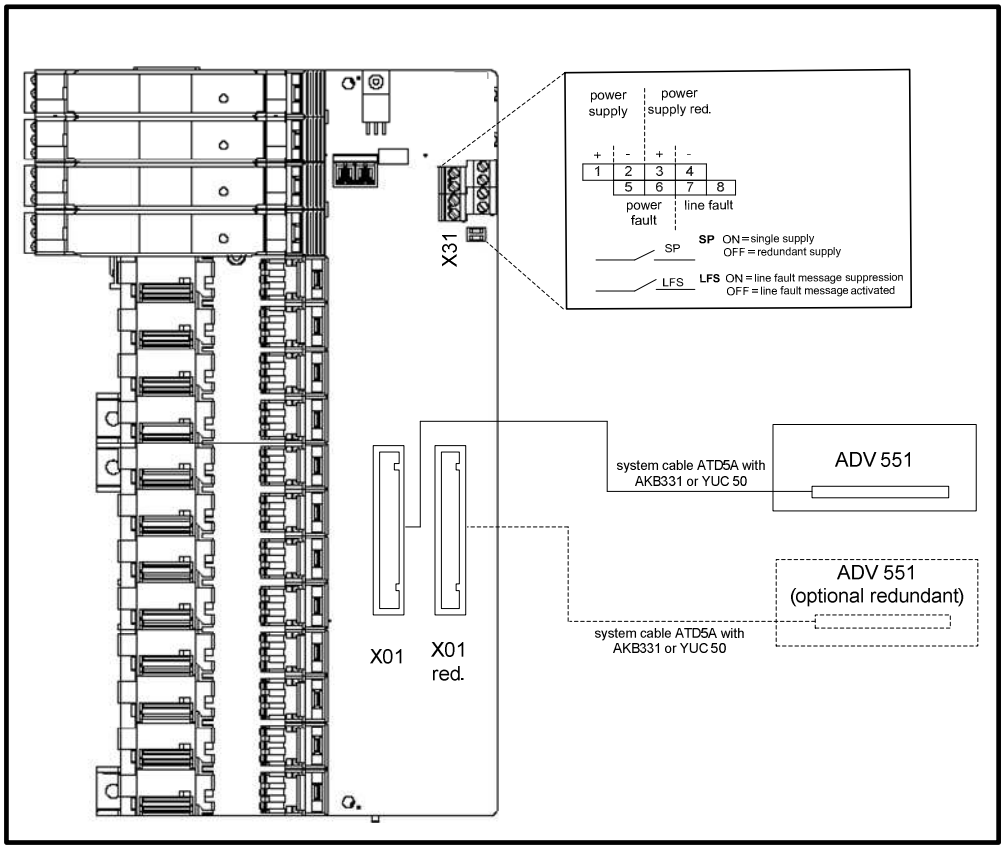
For Yokogawa / Centum VP / ADV551 / ADV561



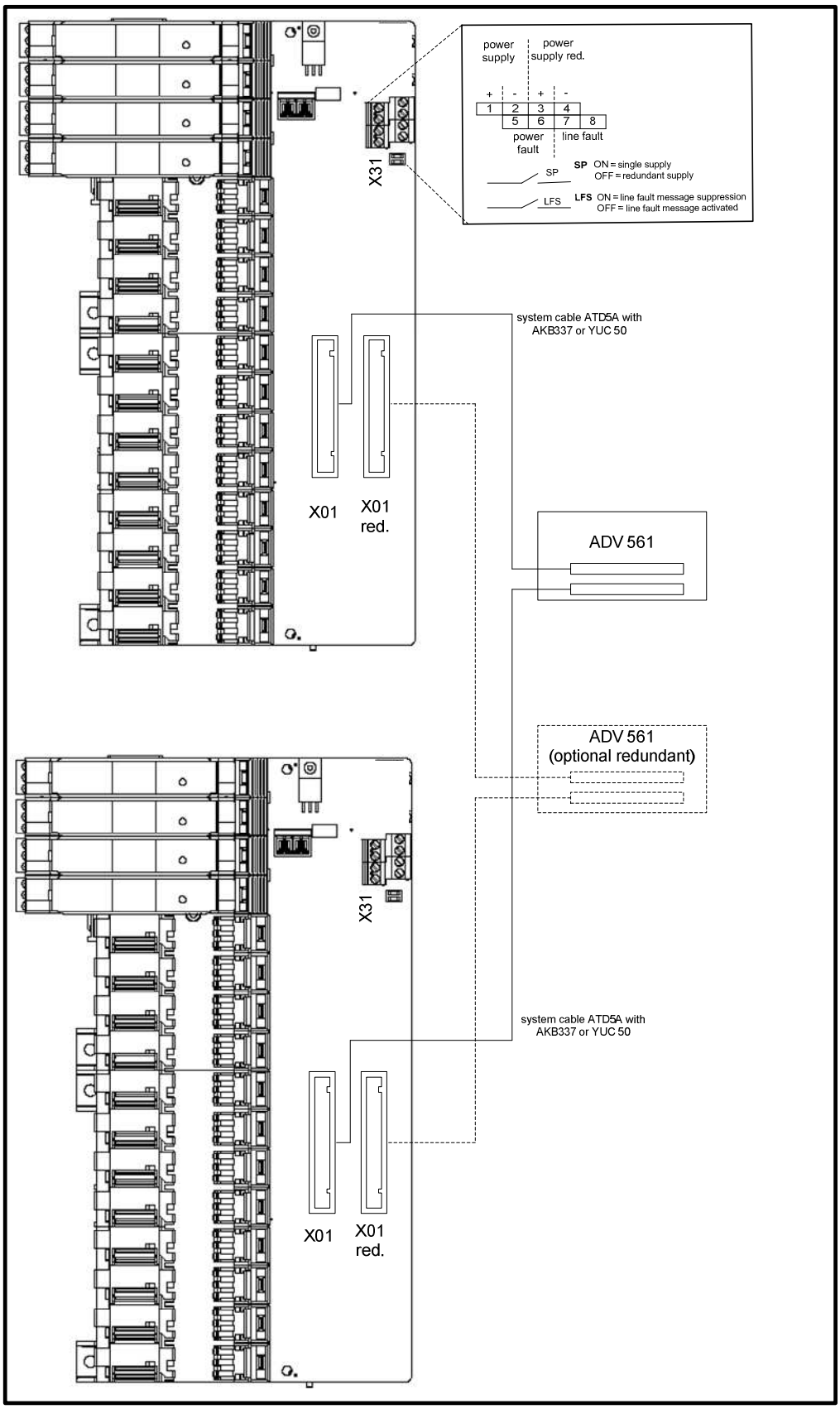
- Signal types: up to 32 x DO for ADV551
- Signal types: up to 64 x DO for ADV561
- pac-Carrier for 2 x 16 modules, i.e. up to 64 signals
- pac-Carrier for 16 modules, i.e. up to 32 signals
- ISpac isolator 9175/20-1*-11, 9176/20-1*-** and 9172/21-11-00 can be used
- Customized system cable type AKB331, AKB337 or YUC 50 to automation System.
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP I/O station via system specific connection boards and system cables.

System overview (ADV551)



System overview (ADV561)



Selection table

I/O station				pac-Carrier			
DCS manufacturer	**DCS type**	**I/O card type**	**Signal type**	**Slots**	**Channels**	**ISpac type**	**Type**
Yokogawa	Centum VP	ADV551	32 x DO	16	32	9175/20-1*-11	1 x 9195/16A-YO1-07A2
Yokogawa	Centum VP	ADV561	64 x DO	32	64	9176/20-1*-** 9172/21-11-00	2 x 9195/16A-YO1-07A2

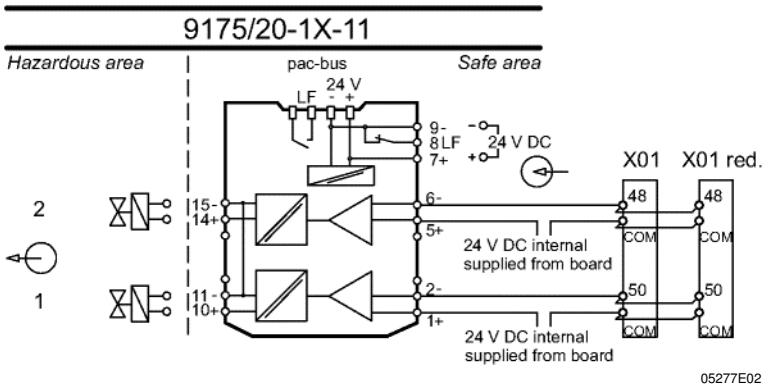
Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	⟨Ex⟩ II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V) *)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (see “signal loops”)
Number of channels	up to 64 (at ADV561) up to 32 (at ADV551)
Connection automation system	**(X01, X01 red.)**
Connection	plug 50 pole for AKB331, AKB337 or YUC 50
Number of channels	up to 64 (at ADV561) up to 32 (at ADV551)
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 610 g
Mounting type	on DIN rail, (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

*) Note: The External power supply voltage range for the ADV151 and ADV161 is 20.4 … 26.4 V DC.

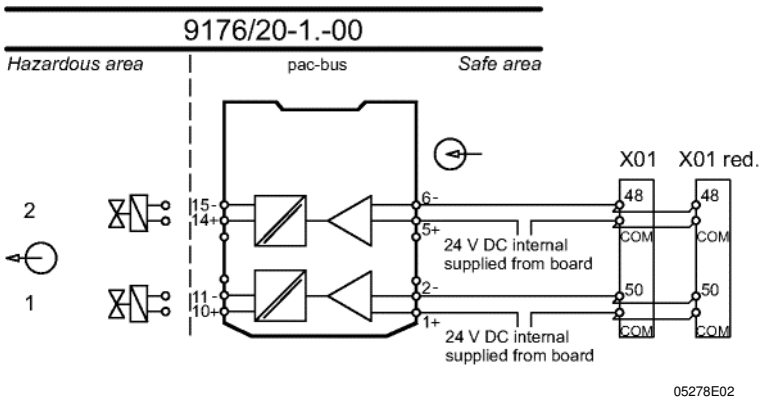
Signal loops

The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

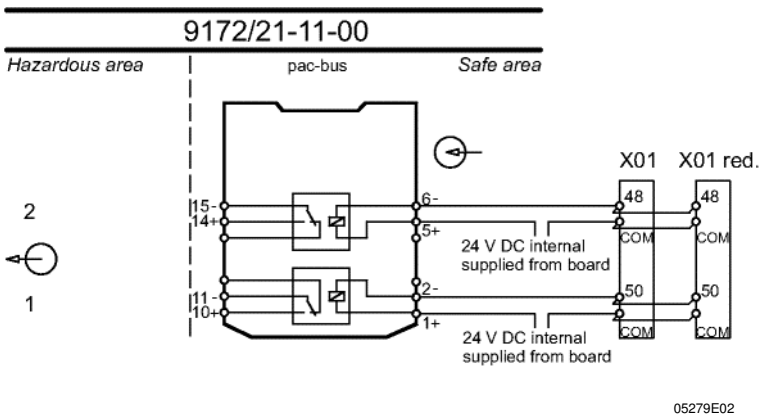
Digital output (DO)
for solenoid valves and indicators



Digital output (DO)
for solenoid valves and indicators

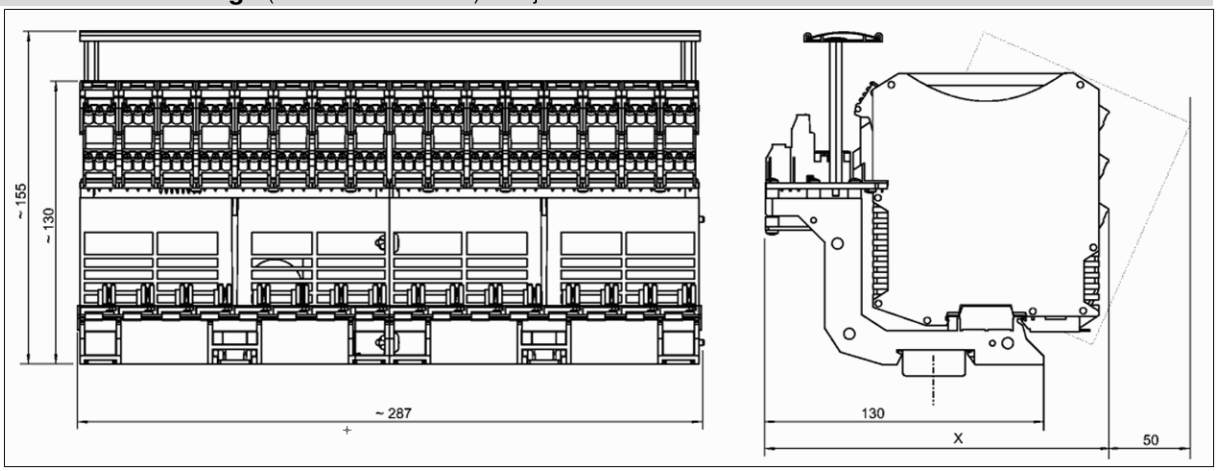


Digital output (DO)
for solenoid valves and indicators



Accessories and Spare Parts			
Designation	Illustration	Description	**Order number**
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



05178E00

	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline” carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline” can be downloaded from: www.ispac.info.

Connection list

terminal i.s. 2)		channel	Carrier slot	output no.	pin X01 (ATD5A + AKB331) or (AKB337)		pin X01 red. (ATD5A + AKB331) or (AKB337)	
10	+	1	1	1	-	1)	-	1)
11	-				+	50	+	50
14	+	2		2	-	1)	-	1)
15	-				+	48	+	48
10	+	3	2	3	-	1)	-	1)
11	-				+	46	+	46
14	+	4		4	-	1)	-	1)
15	-				+	44	+	44
10	+	5	3	5	-	1)	-	1)
11	-				+	42	+	42
14	+	6		6	-	1)	-	1)
15	-				+	40	+	40
10	+	7	4	7	-	1)	-	1)
11	-				+	38	+	38
14	+	8		8	-	1)	-	1)
15	-				+	36	+	36
10	+	9	5	9	-	1)	-	1)
11	-				+	34	+	34
14	+	10		10	-	1)	-	1)
15	-				+	32	+	32
10	+	11	6	11	-	1)	-	1)
11	-				+	30	+	30
14	+	12		12	-	1)	-	1)
15	-				+	28	+	28
10	+	13	7	13	-	1)	-	1)
11	-				+	26	+	26
14	+	14		14	-	1)	-	1)
15	-				+	24	+	24
10	+	15	8	15	-	1)	-	1)
11	-				+	22	+	22
14	+	16		16	-	1)	-	1)
15	-				+	20	+	20
10	+	17	9	17	-	1)	-	1)
11	-				+	49	+	49
14	+	18		18	-	1)	-	1)
15	-				+	47	+	47
10	+	19	10	19	-	1)	-	1)
11	-				+	45	+	45
14	+	20		20	-	1)	-	1)
15	-				+	43	+	43
10	+	21	11	21	-	1)	-	1)
11	-				+	41	+	41
14	+	22		22	-	1)	-	1)
15	-				+	39	+	39
10	+	23	12	23	-	1)	-	1)
11	-				+	37	+	37
14	+	24		24	-	1)	-	1)
15	-				+	35	+	35
10	+	25	13	25	-	1)	-	1)
11	-				+	33	+	33
14	+	26		26	-	1)	-	1)
15	-				+	31	+	31
10	+	27	14	27	-	1)	-	1)
11	-				+	29	+	29
14	+	28		28	-	1)	-	1)
15	-				+	27	+	27
10	+	29	15	29	-	1)	-	1)
11	-				+	25	+	25
14	+	30		30	-	1)	-	1)
15	-				+	23	+	23
10	+	31	16	31	-	1)	-	1)
11	-				+	21	+	21
14	+	32		32	-	1)	-	1)
15	-				+	19	+	19

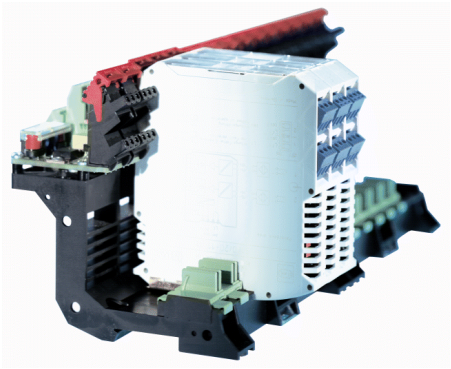
ADV551: 32 Ch. DI
ADV561: 64 Ch. DI

1. Common; Cable AKB331/AKB337 pins 11-18
2. digital input: digital output: 9175/20-12-11 or 9175/20-14-11 or 9175/20-16-11 or 9176/20-12-00 or 9176/20-1*-00 or 9172/21-11-00

We reserve the right to make alterations to the technical data, weights, dimensions, designs and products available without notice. The illustration cannot be considered binding.

pac-Carrier
9195/08H-YO1-09V1

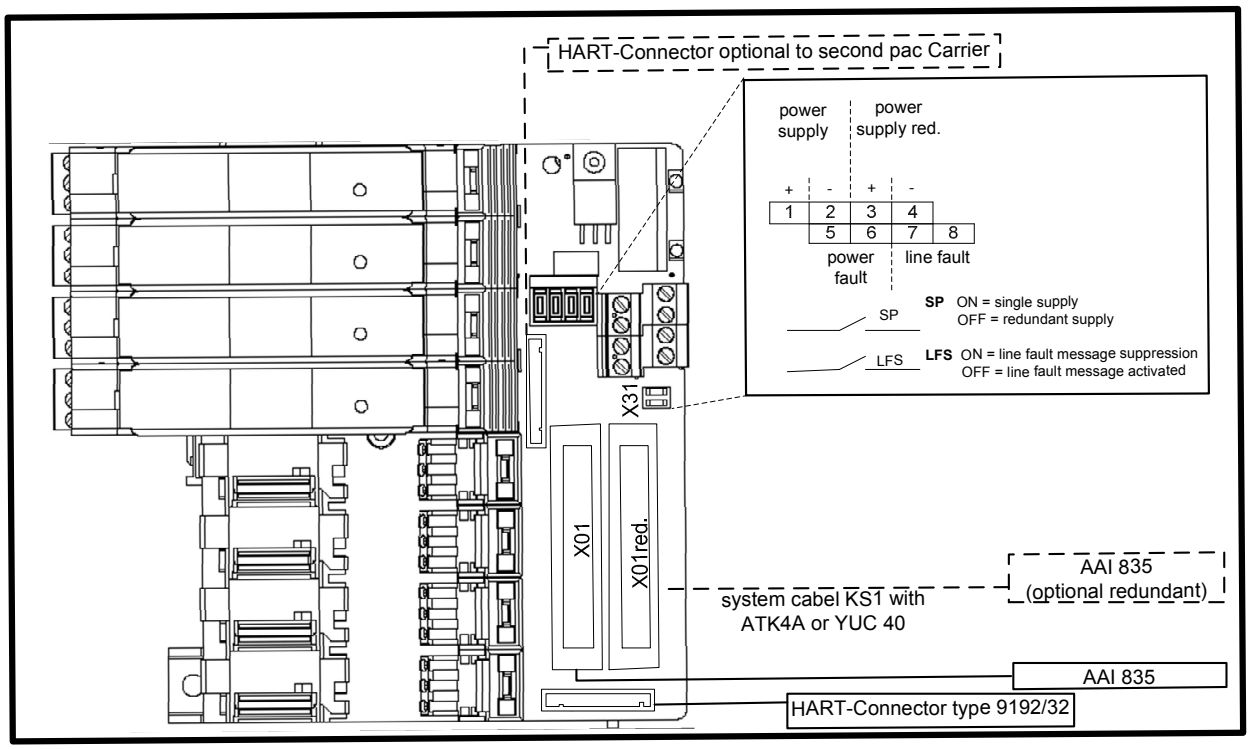
For Yokogawa / Centum VP / AAI135 / AAI835



- Signal types: 8 x AI for Centum VP AAI135
- Signal types: 4 x AI + 4 x AO for Centum VP AAI835
- pac-Carrier for 8 modules, up to 8 signals
- ISpac isolator AI 9160/13-11-11, 9163/13-11-10, 9182/10-51-11, 9146/10-11-12, AO 9165/16-11-10, 9167/11-11-00 can be used
- Connection to HART-management systems
- Customized system cable type KS1 or YUC 40 to automation systems
- Redundant power supply with message contact and exchangeable fuses
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP automation systems via system specific connection boards and system cables.

System overview



Selection table

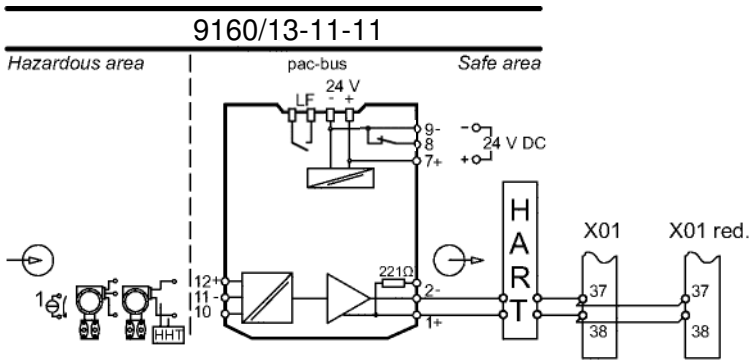
Control system				pac-Carrier				
DCS manufacturer	DCS type	I/O cards type	Signal type	Slots	Channels	HART-Mux	ISpac type	Type
Yokogawa	Centum VP	AAI835	4 x AI + 4 x AO	8	8	9192/32	AI 9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12 AO 9165/16-11-10 9167/11-11-00	9195/08H-YO1-09V1
Yokogawa	Centum VP	AAI135	8 x AI	8	8	9192/32	AI 9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12	

Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	Ⓔx II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (specification see “signal loops”)
Number of channels	8
Connection automation system	**(X01)**
Connection	2 x plug 40 pole for KS1 or YUC 40 cable
Number of channels	up to 8 (additional 8 redundant channels available)
HART interface	
Connector X1	HART connector 14 pole (to HART Multiplexer type 9192/32 or to first pac- Carrier)
Connector X2	HART connector optional to second pac- Carrier
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤ 95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 320 g
Mounting type	on DIN rail (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

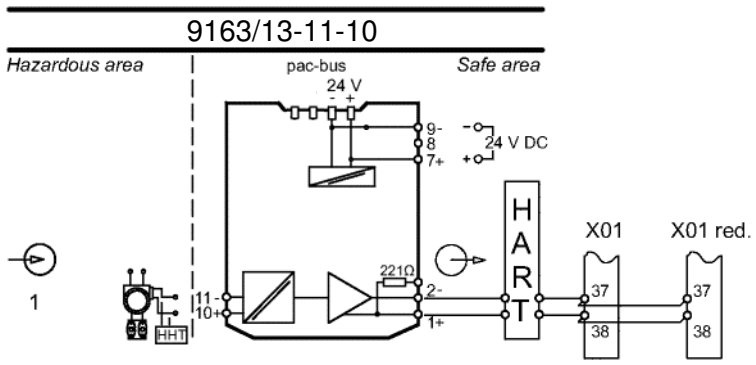
Signal loops

The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

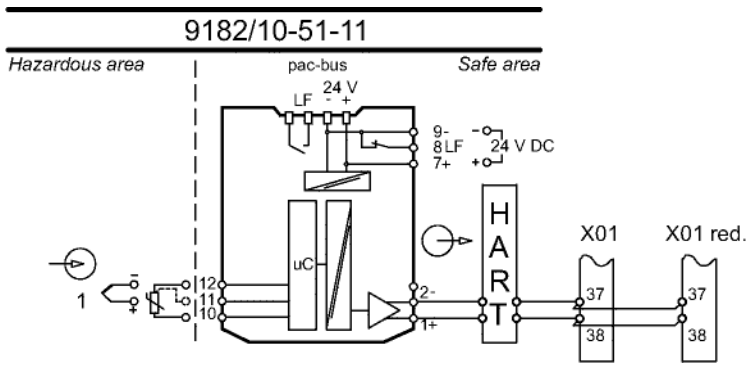
Transmitter supply unit (AI)
for 2-, 3-wire transmitter and
mA-sources for 2-wire transmitter with HART
slot 1 ... 8 for AAI135
slot 1 … 4 for AAI835



Isolating repeater (AI)
for 4-wire transmitter and mA-sources
bi-directional HART communication
slot 1 ... 8 for AAI135
slot 1 … 4 for AAI835

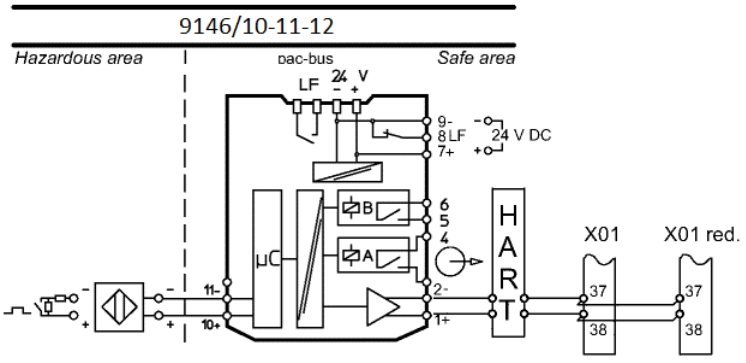


Temperature transmitter (AI)
for resistance thermometer,
thermocouple and RTD
(Configuration by means of DIP switches or ISpac Wizard software)
slot 1 ... 8 for AAI135
slot 1 … 4 for AAI835



05254E02

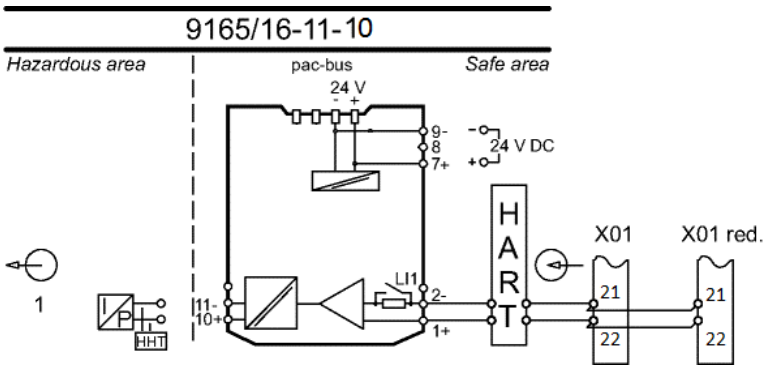
Frequency transmitter (AI)
The frequency transmitter allows to monitor the speed of rotating devices in the hazardos area
slot 1 ... 8 for AAI135
slot 1 … 4 b for AAI835



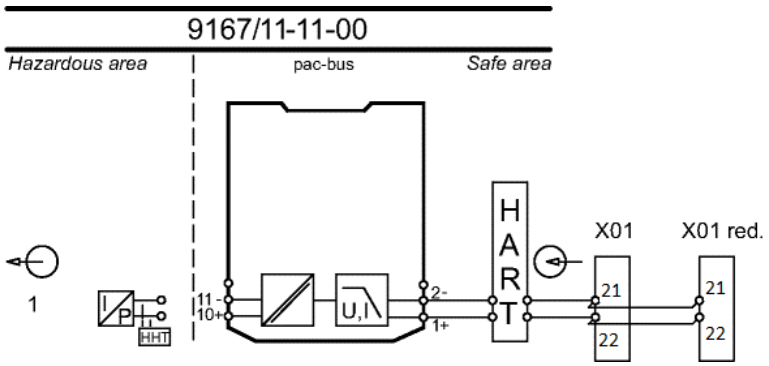
Signal loops

Isolating repeater (AO)
for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication
slot 5 ... 8 for AAI835

Alternative: 9165/16-11-11



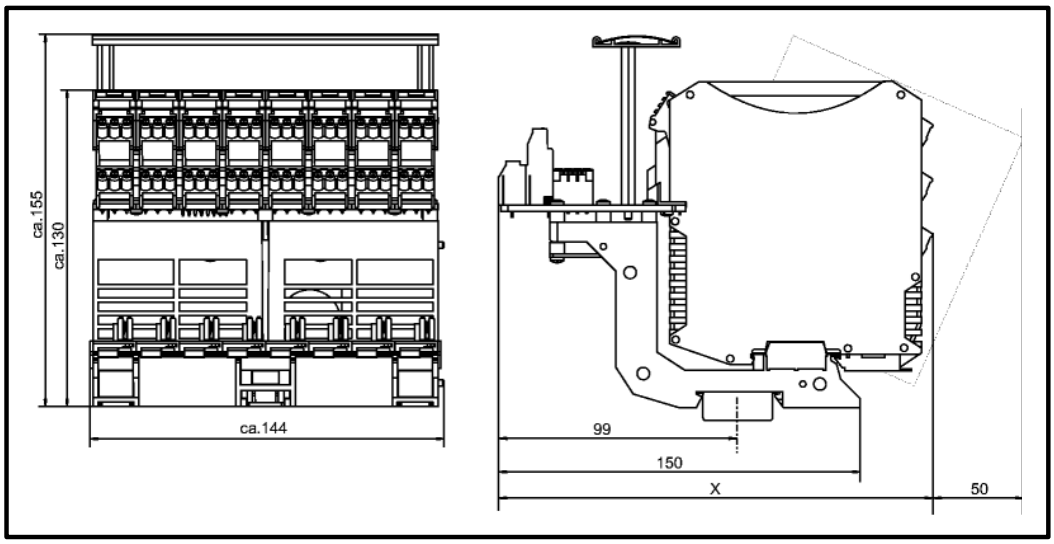
Isolating repeater (AO)
Loop-powered, for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication
slot 5 ... 8 for AAI835



Accessories and Spare Parts

Designation	Illustration	Description	Order number
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
HART-Multiplexer	 09731E00	• Used for digital connection of up to 32 HART-capable field devices to an HART management system • Installation possible in Zone 2 and Div. 2 • Can be used up to SIL 3 (IEC 61508) • The Device DTM is used to transmit HART information between HART compatible field devices and a FDT frame application such as Fieldmate	**9192/32-10-10**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline“ carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline“ can be downloaded from: www.ispac.info.

Connection list (AAI835)

terminal i.s.		channel	carrier slot	output / input no.	pin X01 (ATK4A + KS1)		pin X01 red. (ATK4A + KS1)	
1)	+	1	1	input 1	+	38	+	38
1)	-				-	37	-	37
1)	+	2	2	input 2	+	34	+	34
1)	-				-	33	-	33
1)	+	3	3	input 3	+	30	+	30
1)	-				-	29	-	29
1)	+	4	4	input 4	+	26	+	26
1)	-				-	25	-	25
1)	+	5	5	output 1	+	22	+	22
1)	-				-	21	-	21
1)	+	6	6	output 2	+	18	+	18
1)	-				-	17	-	17
1)	+	7	7	output 3	+	14	+	14
1)	-				-	13	-	13
1)	+	8	8	output 4	+	10	+	10
1)	-				-	9	-	9

1) Different possibilities of field device connections; for further information's see: manual of AI: 9160/13-11-11, 9163/13-11-10, 9182/10-51-11, 9146/10-11-12 and AO: 9165/16-11-10, 9167/1*-11-00

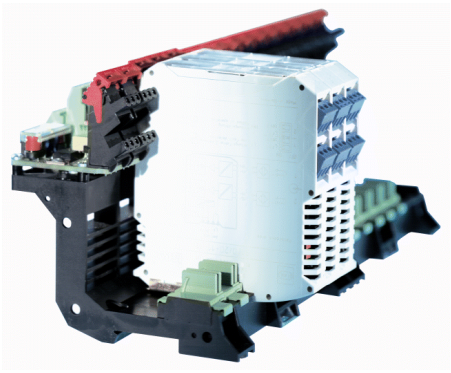
Connection list (AAI135)

terminal i.s.		channel	carrier slot	output / input no.	pin X01 (ATK4A + KS1)		pin X01 red. (ATK4A + KS1)	
1)	+	1	1	input 1	+	38	+	38
1)	-				-	37	-	37
1)	+	2	2	input 2	+	34	+	34
1)	-				-	33	-	33
1)	+	3	3	input 3	+	30	+	30
1)	-				-	29	-	29
1)	+	4	4	input 4	+	26	+	26
1)	-				-	25	-	25
1)	+	5	5	input 5	+	22	+	22
1)	-				-	21	-	21
1)	+	6	6	input 6	+	18	+	18
1)	-				-	17	-	17
1)	+	7	7	input 7	+	14	+	14
1)	-				-	13	-	13
1)	+	8	8	input 8	+	10	+	10
1)	-				-	9	-	9

1) Different possibilities of field device connections; for further information's see: manual of AI: 9160/13-11-11, 9163/13-11-10, 9182/10-51-11, 9146/10-11-12.

pac-Carrier
9195/16A-YO1-01E

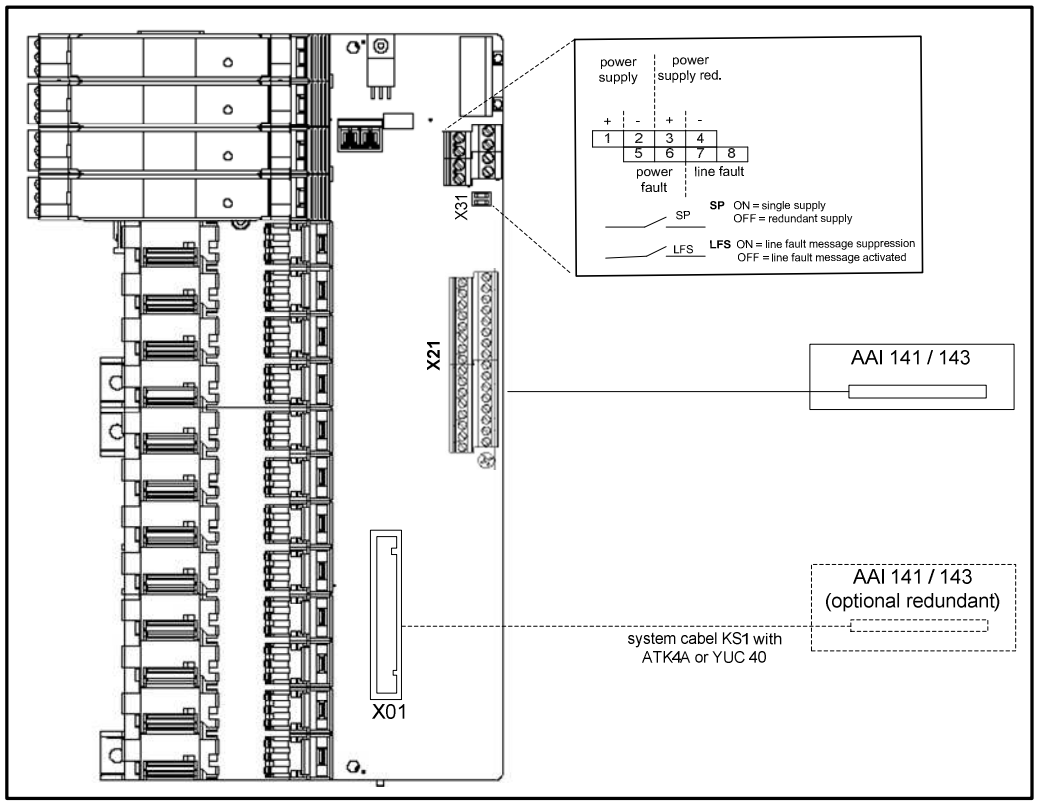
For Yokogawa / Centum VP / AAI141 / 143



- Signal types: 16 x AI + each AI 2. output
- pac-Carrier for 16 modules, up to 16 signals
- ISpac isolator AI 9160/19-11-11 can be used
- Customized system cable type KS1 and adapter ATK4A or YUC 40 to automation systems
- Redundant power supply with message contact and exchangeable fuses
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP automation systems via system specific connection boards and system cables.

System overview



pac-Carrier Type
9195/16A-YO1-01E

Selection table

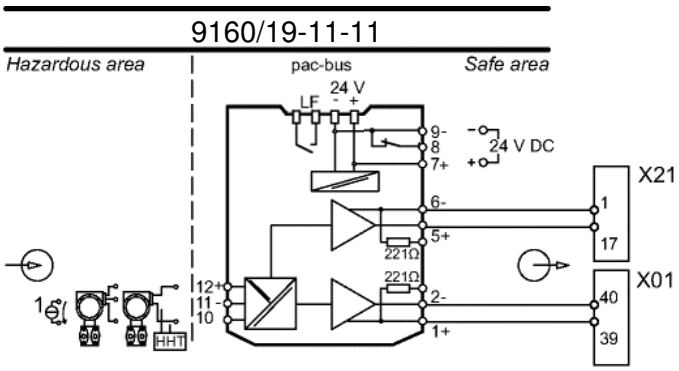
Control system				pac-Carrier				
DCS manufacturer	**DCS type**	**I/O cards type**	**Signal type**	**Slots**	**Channels**	**HART-Mux**	**ISpac type**	**Type**
Yokogawa	Centum VP	AAI141 AAI143	8 x AI	16	16	NO	AI 9160/19-11-11	9195/16H-YO1-01E

Technical data		
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X	
Explosion protection	⟨Ex⟩ II 3 G Ex nA nC II T4 Gc	
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area	
Power supply	**(X31)**	
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V)	
Redundant supply	yes, decoupled with diodes	
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“	
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply	
Polarity reversal protection	yes	
Connection field devices		
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (specification see “signal loops”)	
Number of channels	16	
Connection automation system	**(X01)**	**(X21)**
Connection	1 x plug 40 pole for KS1 or YUC 40 cable	Screw terminal
Number of channels	up to 16	up to 16
Error messaging	**(X31)**	
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions	
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions	
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)	
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed	
Ambient conditions		
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)	
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C	
Relative humidity (no condensation)	≤95 %	
Mechanical data		
Weight	approx. 610 g	
Mounting type	on DIN rail (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)	
Mounting position	horizontal or vertical	
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20	
Casing material	PA 6.6	
Fire protecting class (UL-94)	V0	

Signal loops

The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

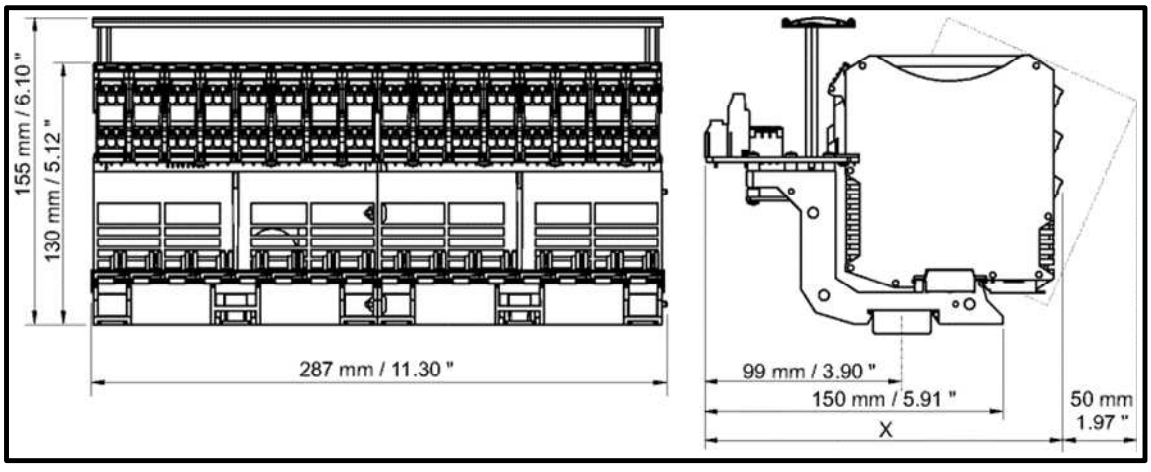
Transmitter supply unit (AI)
for 2-, 3-wire transmitter and
mA-sources for 2-wire transmitter with HART



Accessories and Spare Parts

Designation	Illustration	Description	Order number
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



05178E00

	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline“ carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline“ can be downloaded from: www.ispac.info.

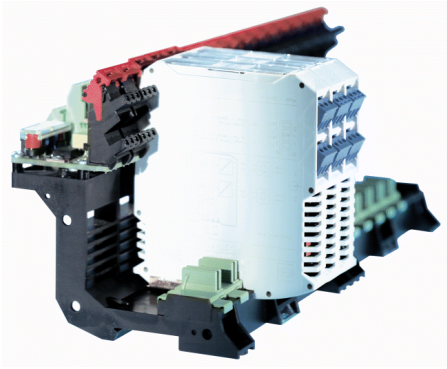
Connection list

terminal i.s.		carrier slot	channel	input no.	pin X01 system cable KS1		X 21 terminals second output	
1)	+	1	1	1	+	39	+	17
	-				-	40	-	1
1)	+	2	2	2	+	37	+	18
	-				-	38	-	2
1)	+	3	3	3	+	35	+	19
	-				-	36	-	3
1)	+	4	4	4	+	33	+	20
	-				-	34	-	4
1)	+	5	5	5	+	31	+	21
	-				-	32	-	5
1)	+	6	6	6	+	39	+	22
	-				-	30	-	6
1)	+	7	7	7	+	27	+	23
	-				-	28	-	7
1)	+	8	8	8	+	25	+	24
	-				-	26	-	8
1)	+	9	9	9	+	23	+	25
	-				-	24	-	9
1)	+	10	10	10	+	21	+	26
	-				-	22	-	10
1)	+	11	11	11	+	19	+	27
	-				-	20	-	11
1)	+	12	12	12	+	17	+	28
	-				-	18	-	12
1)	+	13	13	13	+	15	+	29
	-				-	16	-	13
1)	+	14	14	14	+	13	+	30
	-				-	14	-	14
1)	+	15	15	15	+	11	+	31
	-				-	12	-	15
1)	+	16	16	16	+	9	+	32
	-				-	10	-	16

1) different possibilities of field device connections; for further information see: manual of 9160/19-11-11 (1 ch.)

pac-Carrier
9195/08H-YO1-01V1

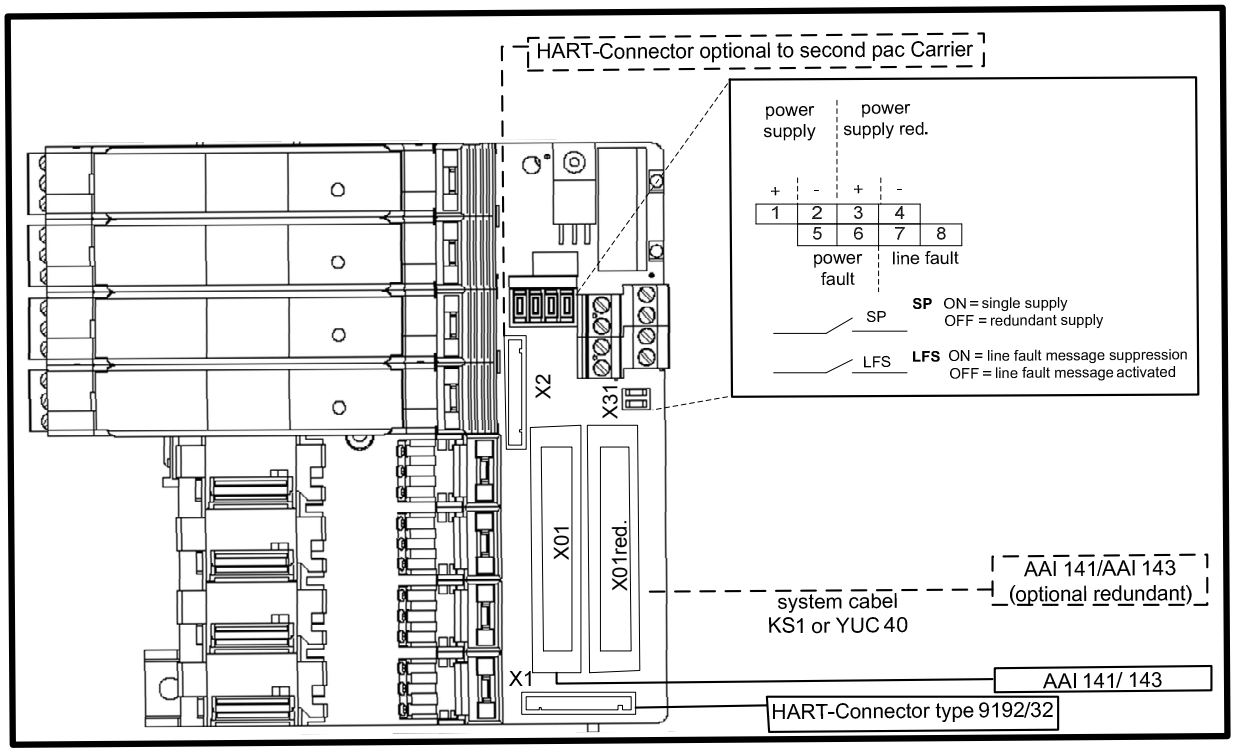
For Yokogawa / Centum VP / AAI141 / 143



- Signal types: 16 x AI
- pac-Carrier for 8 modules, up to 16 signals
- ISpac isolator AI 9160/23-11-11, 9163/23-11-10, 9182/20-51-11, 9146/20-11-11 can be used
- Connection to HART-management systems
- Customized system cable type KS1 or YUC 40 to automation systems
- Redundant power supply with message contact and exchangeable fuses
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP automation systems via system specific connection boards and system cables.

System overview



Selection table

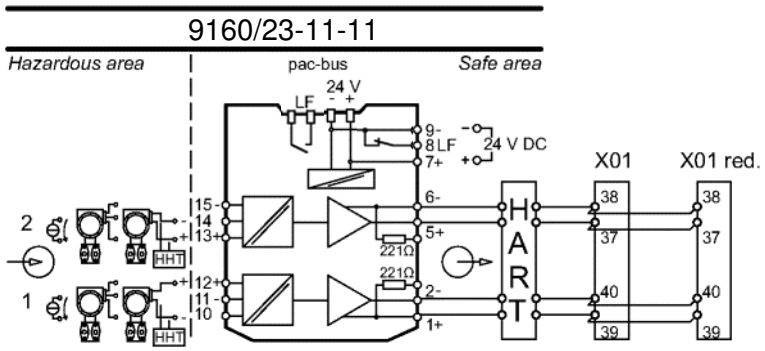
Control system				pac-Carrier				
DCS manufacturer	DCS type	I/O cards type	Signal type	Slots	Channels	HART-Mux	ISpac type	Type
Yokogawa	Centum VP	AAI141 AAI143	8 x AI	8	16	9192/32	AI 9160/23-11-11 9163/23-11-10 9182/20-51-11 9146/20-11-11	9195/08H-YO1-01V1

Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	Ⓔx II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (specification see “signal loops”)
Number of channels	16
Connection automation system	**(X01, X01 red.)**
Connection	2 x plug 40 pole for KS1 or YUC 40 cable
Number of channels	up to 16 (additional 16 redundant channels available)
HART interface	
Connector X1	HART connector 14 pole (to HART Multiplexer type 9192/32 or to first pac- Carrier)
Connector X2	HART connector optional to second pac- Carrier
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤ 95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 320 g
Mounting type	on DIN rail (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

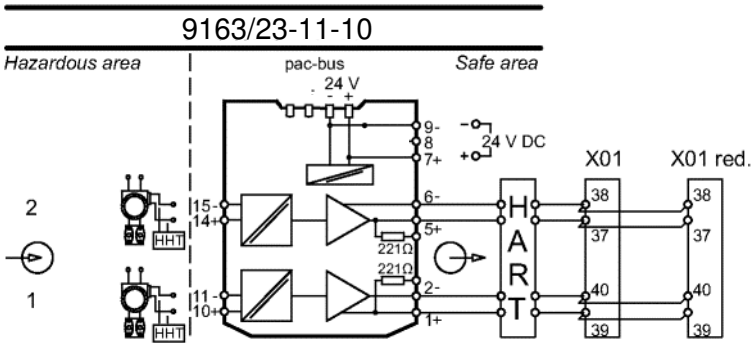
Signal loops

The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

Transmitter supply unit (AI)
for 2-, 3-wire transmitter and mA-sources for 2-wire transmitter with HART

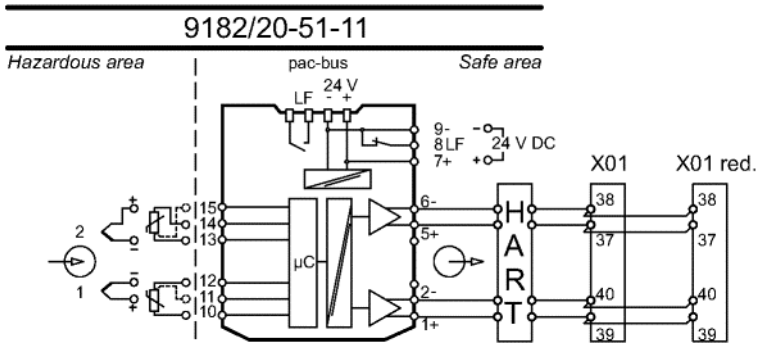


Isolating repeater (AI)
for 4-wire transmitter and mA-sources bi-directional HART communication



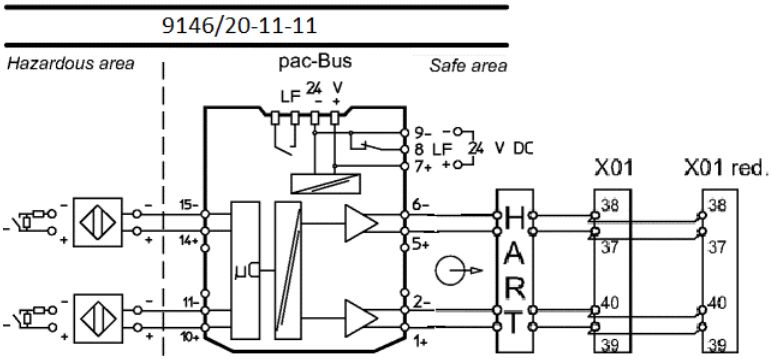
05237E02

Temperature transmitter (AI)
for resistance thermometer, thermocouple and RTD (Configuration by means of DIP switches or ISpac Wizard software)



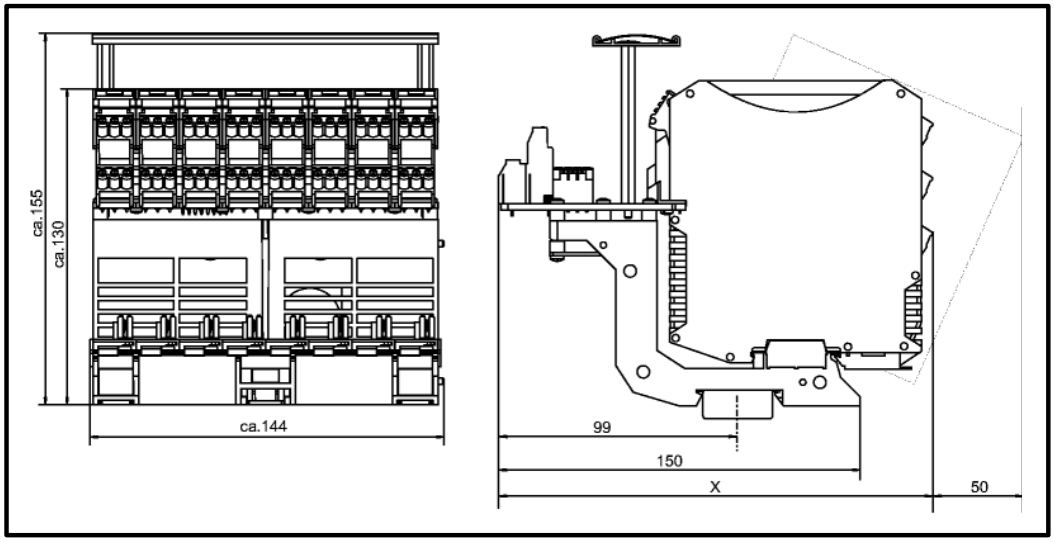
05239E02

Frequency transmitter (AI)
The frequency transmitter allows to monitor the speed of rotating devices in the hazardos area



Accessories and Spare Parts			
Designation	Illustration	Description	**Order number**
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
HART-Multiplexer	 09731E00	• Used for digital connection of up to 32 HART-capable field devices to an HART management system • Installation possible in Zone 2 and Div. 2 • Can be used up to SIL 3 (IEC 61508) • The Device DTM is used to transmit HART information between HART compatible field devices and a FDT frame application such as Fieldmate	**9192/32-10-10**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



05177E00

	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline“ carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline“ can be downloaded from: www.ispac.info.

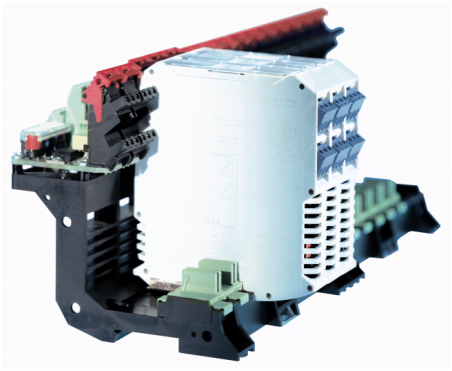
Connection list

terminal i.s.		channel	carrier slot	input no.	pin X01 (ATK4A + KS1)		pin X01 red. (ATK4A + KS1)	
1)	+	1	1	1	+	39	+	39
1)	-				-	40	-	40
1)	+	2		2	+	37	+	37
1)	-				-	38	-	38
1)	+	3	2	3	+	35	+	35
1)	-				-	36	-	36
1)	+	4		4	+	33	+	33
1)	-				-	34	-	34
1)	+	5	3	5	+	31	+	31
1)	-				-	32	-	32
1)	+	6		6	+	29	+	29
1)	-				-	30	-	30
1)	+	7	4	7	+	27	+	27
1)	-				-	28	-	28
1)	+	8		8	+	25	+	25
1)	-				-	26	-	26
1)	+	9	5	9	+	23	+	23
1)	-				-	24	-	24
1)	+	10		10	+	21	+	21
1)	-				-	22	-	22
1)	+	11	6	11	+	19	+	19
1)	-				-	20	-	20
1)	+	12		12	+	17	+	17
1)	-				-	18	-	18
1)	+	13	7	13	+	15	+	15
1)	-				-	16	-	16
1)	+	14		14	+	13	+	13
1)	-				-	14	-	14
1)	+	15	8	15	+	11	+	11
1)	-				-	12	-	12
1)	+	16		16	+	9	+	9
1)	-				-	10	-	10

1) Different possibilities of field device connections; for further information's see: manual of analog input: 9160/23-11-11 or 9163/23-11-10 or 9182/20-51-11 or 9146/20-11-11.

pac-Carrier
9195/16H-YO1-01V1

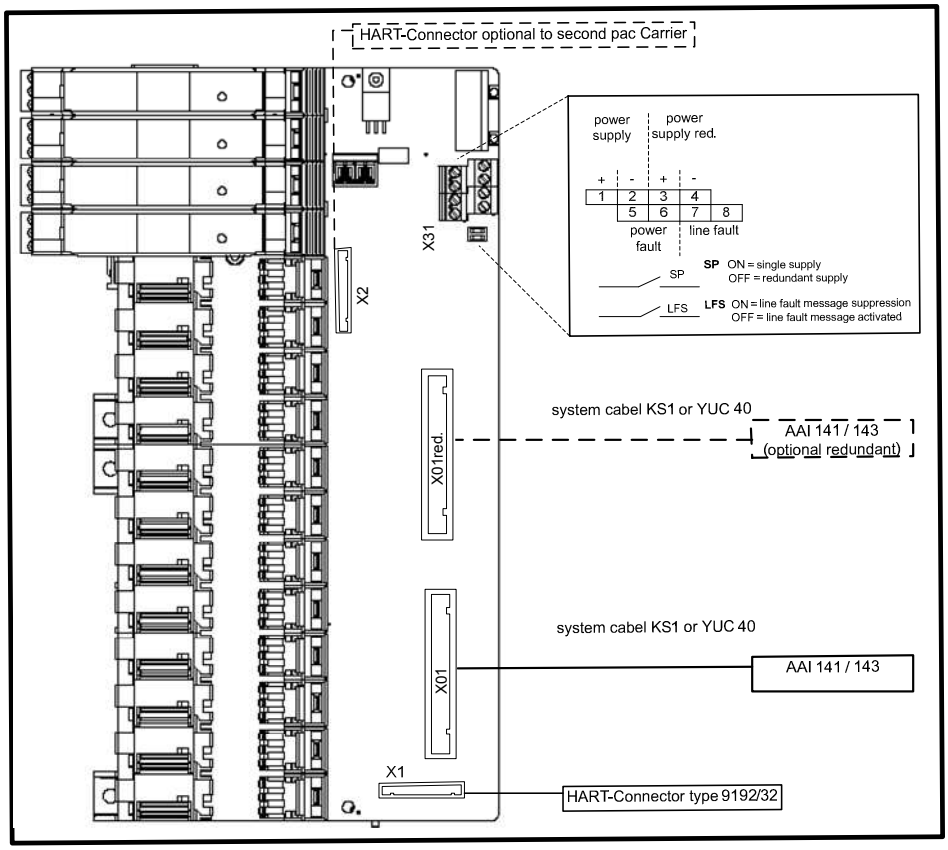
For Yokogawa / Centum VP / AAI141 / 143



- Signal types: 16 x AI
- pac-Carrier for 16 modules, up to 16 signals
- ISpac isolator AI 9160/13-11-11, 9163/13-11-10, 9182/10-51-11, 9146/10-11-12 can be used
- Customized system cable type KS1 and adapter ATK4A or YUC 40 to automation systems
- Redundant power supply with message contact and exchangeable fuses
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP automation systems via system specific connection boards and system cables.

System overview



Selection table

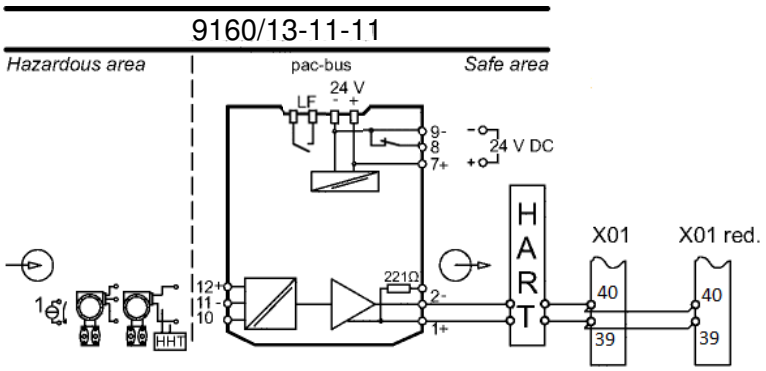
Control system				pac-Carrier				
DCS manufacturer	**DCS type**	**I/O cards type**	**Signal type**	**Slots**	**Channels**	**HART-Mux**	**ISpac type**	**Type**
Yokogawa	Centum VP	AAI 141 AAI 143	16 x AI	16	16	9192/32	AI 9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12	9195/16H-YO1-01V1

Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	Ⓔx II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (specification see “signal loops”)
Number of channels	16
HART interface	
Connector X1	HART connector 14 pole (to HART Multiplexer type 9192/32 or to first pac- Carrier)
Connector X2	HART connector optional to second pac- Carrier
Connection automation system	**(X01, X01 red.)**
Connection	2 x plug 40 pole for KS1 or YUC 40 cable
Number of channels	up to 16 (additional 16 redundant channels available)
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤ 95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 610 g
Mounting type	on DIN rail (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

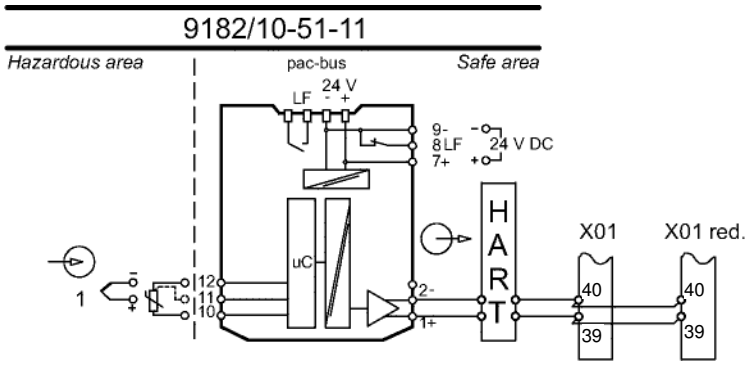
Signal loops

The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

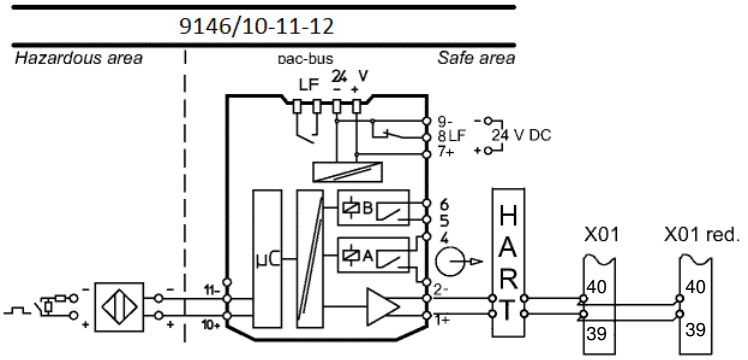
Transmitter supply unit (AI)
for 2-, 3-wire transmitter and mA-sources for 2-wire transmitter with HART



Temperature transmitter (AI)
for resistance thermometer, thermocouple and RTD (Configuration by means of DIP switches or ISpac Wizard software)



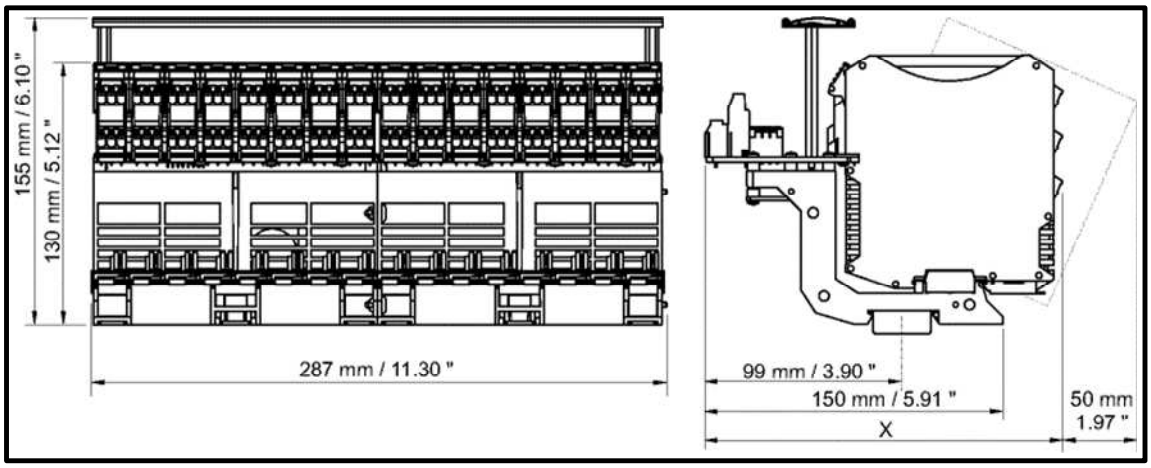
Frequency transmitter (AI)
The frequency transmitter allows to monitor the speed of rotating devices in the hazardos area



Accessories and Spare Parts

Designation	Illustration	Description	Order number
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
HART-Multiplexer	 09731E00	• Used for digital connection of up to 32 HART-capable field devices to an HART management system • Installation possible in Zone 2 and Div. 2 • Can be used up to SIL 3 (IEC 61508) • The Device DTM is used to transmit HART information between HART compatible field devices and a FDT frame application such as Fieldmate	**9192/32-10-10**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



05178E00

	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline“ carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline“ can be downloaded from: www.ispac.info.

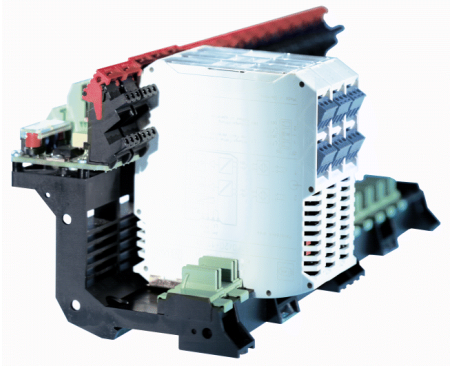
Connection list

terminal i.s.		channel	carrier slot	input no.	pin X01 (ATK4A + KS1)		pin X01 red. (ATK4A + KS1)	
1)	+	1	1	1	+	39	+	39
1)	-				-	40	-	40
1)	+	2	2	2	+	37	+	37
1)	-				-	38	-	38
1)	+	3	3	3	+	35	+	35
1)	-				-	36	-	36
1)	+	4	4	4	+	33	+	33
1)	-				-	34	-	34
1)	+	5	5	5	+	31	+	31
1)	-				-	32	-	32
1)	+	6	6	6	+	29	+	29
1)	-				-	30	-	30
1)	+	7	7	7	+	27	+	27
1)	-				-	28	-	28
1)	+	8	8	8	+	25	+	25
1)	-				-	26	-	26
1)	+	9	9	9	+	23	+	23
1)	-				-	24	-	24
1)	+	10	10	10	+	21	+	21
1)	-				-	22	-	22
1)	+	11	11	11	+	19	+	19
1)	-				-	20	-	20
1)	+	12	12	12	+	17	+	17
1)	-				-	18	-	18
1)	+	13	13	13	+	15	+	15
1)	-				-	16	-	16
1)	+	14	14	14	+	13	+	13
1)	-				-	14	-	14
1)	+	15	15	15	+	11	+	11
1)	-				-	12	-	12
1)	+	16	16	16	+	9	+	9
1)	-				-	10	-	10

1) Different possibilities of field device connections; for further information's see: manual of analog input: 9160/13-11-11 or 9182/10-51-11 and 9146/10-11-12.

pac-Carrier
9195/08H-YO1-03V1

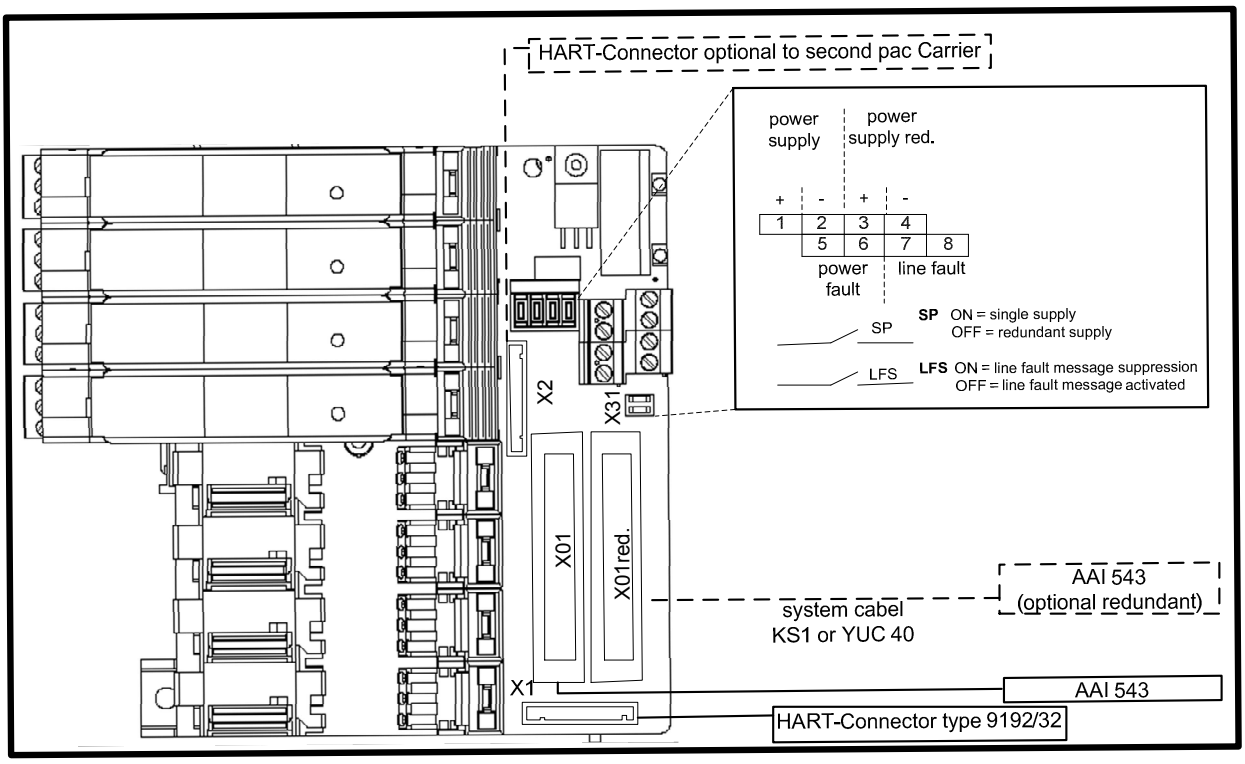
For Yokogawa / Centum VP / AAI543



- Signal types: 16 x AO
- pac-Carrier for 8 modules, up to 16 signals
- ISpac isolator AO 9165/26-11-1*, 9167/21-11-00 can be used
- Connection to HART-management systems
- Customized system cable type KS1 or YUC 40 to automation systems
- Redundant power supply with message contact and exchangeable fuses
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP automation systems via system specific connection boards and system cables.

System overview



pac-Carrier Type
9195/08H-YO1-03V1

Selection table

Control system				pac-Carrier				
DCS manufacturer	**DCS type**	**I/O cards type**	**Signal type**	**Slots**	**Channels**	**HART-Mux**	**ISpac type**	**Type**
Yokogawa	Centum VP	AAI543	8 x AO	8	16	9192/32	AO 9165/26-11-1* 9167/21-11-00	9195/08H-YO1-03V1

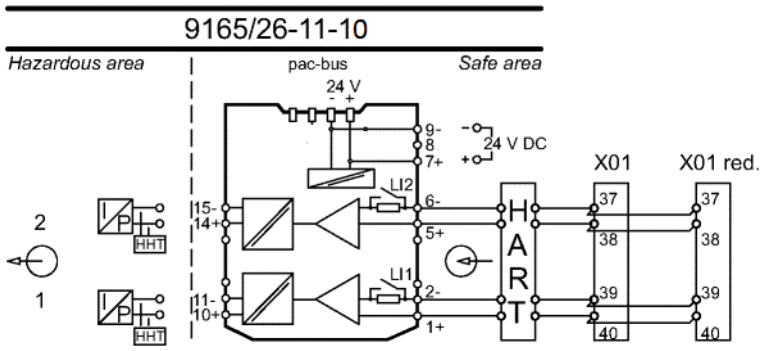
Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	Ⓔx II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (specification see “signal loops”)
Number of channels	16
Connection automation system	**(X01, X01 red.)**
Connection	2 x plug 40 pole for KS1 or YUC 40 cable
Number of channels	up to 16 (additional 16 redundant channels available)
HART interface	
Connector X1	HART connector 14 pole (to HART Multiplexer type 9192/32 or to first pac- Carrier)
Connector X2	HART connector optional to second pac- Carrier
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤ 95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 320 g
Mounting type	on DIN rail (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

Signal loops

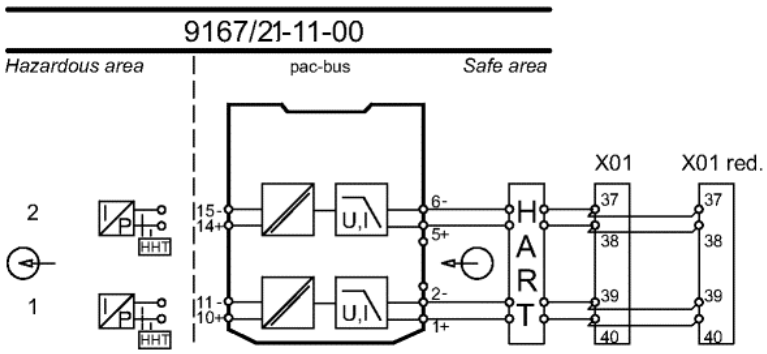
The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

Isolating repeater (AO)
for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication

Alternative: 9165/26-11-11



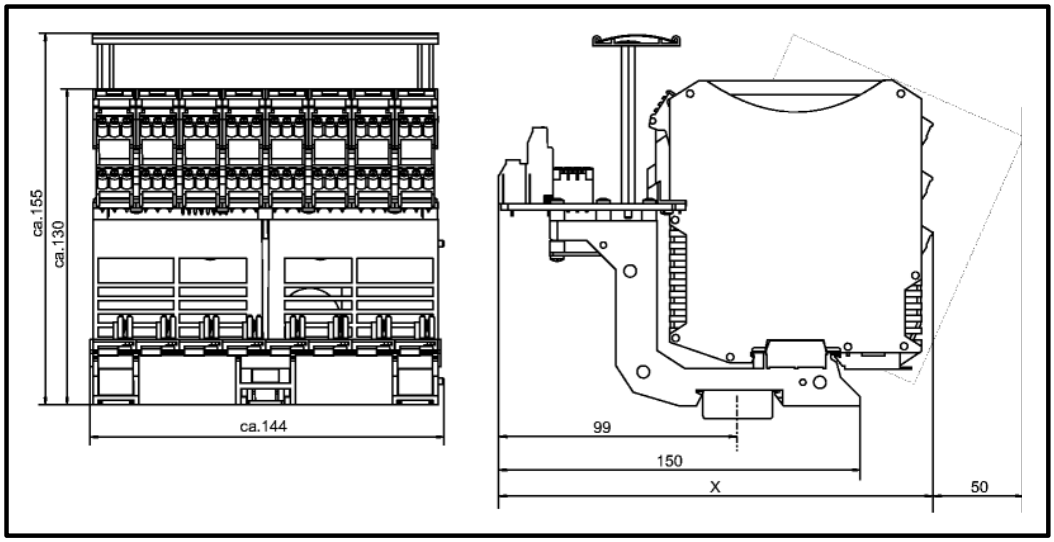
Isolating repeater (AO)
Loop-powered, for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication



Accessories and Spare Parts			
Designation	Illustration	Description	Order number
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
HART-Multiplexer	 09731E00	• Used for digital connection of up to 32 HART-capable field devices to an HART management system • Installation possible in Zone 2 and Div. 2 • Can be used up to SIL 3 (IEC 61508) • The Device DTM is used to transmit HART information between HART compatible field devices and a FDT frame application such as Fieldmate	**9192/32-10-10**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

pac-Carrier Type
9195/08H-YO1-03V1

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline“ carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline“ can be downloaded from: www.ispac.info.

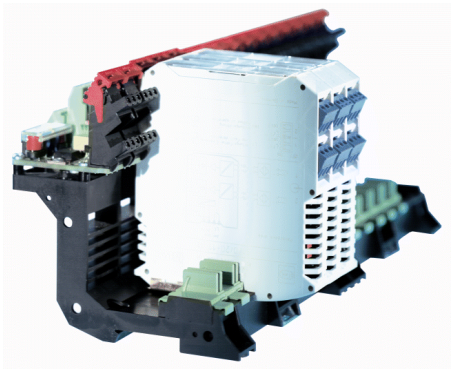
Connection list

terminal i.s.		channel	carrier slot	input no.	pin X01 (ATK4A + KS1)		pin X01 red. (ATK4A + KS1)	
1)	+	1	1	1	+	40	+	40
1)	-				-	39	-	39
1)	+	2		2	+	38	+	38
1)	-				-	37	-	37
1)	+	3	2	3	+	36	+	36
1)	-				-	35	-	35
1)	+	4		4	+	34	+	34
1)	-				-	33	-	33
1)	+	5	3	5	+	32	+	32
1)	-				-	31	-	31
1)	+	6		6	+	30	+	30
1)	-				-	29	-	29
1)	+	7	4	7	+	28	+	28
1)	-				-	27	-	27
1)	+	8		8	+	26	+	26
1)	-				-	25	-	25
1)	+	9	5	9	+	24	+	24
1)	-				-	23	-	23
1)	+	10		10	+	22	+	22
1)	-				-	21	-	21
1)	+	11	6	11	+	20	+	20
1)	-				-	19	-	19
1)	+	12		12	+	18	+	18
1)	-				-	17	-	17
1)	+	13	7	13	+	16	+	16
1)	-				-	15	-	15
1)	+	14		14	+	14	+	14
1)	-				-	13	-	13
1)	+	15	8	15	+	12	+	12
1)	-				-	11	-	11
1)	+	16		16	+	10	+	10
1)	-				-	9	-	9

2) Different possibilities of field device connections; for further information's see: manual of analog output: 9165/26-11-1* or and 9167/21-11-00.

pac-Carrier
9195/16H-YO1-04V1

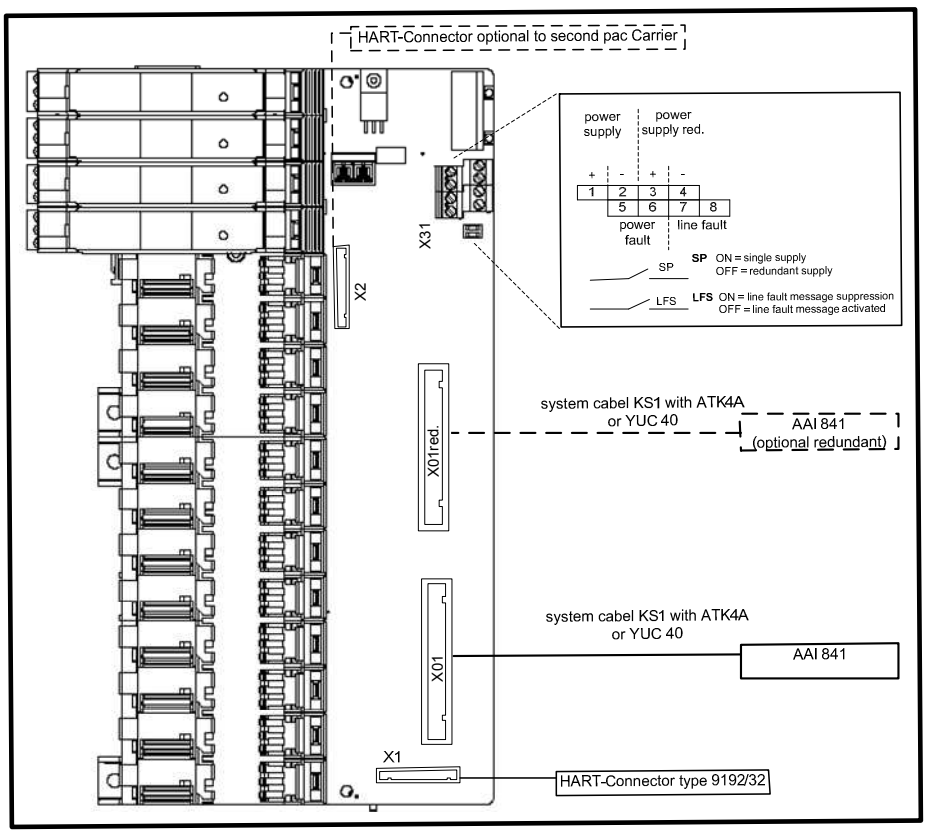
For Yokogawa / Centum VP / AAI841



- Signal types: 8 x AI + 8 x AO
- pac-Carrier for 16 modules, up to 16 signals
- ISpac isolator AI 9160/13-11-11, 9163/13-11-10, 9182/10-51-11, 9146/10-11-12, AO 9165/16-11-1*, 9167/11-11-00 can be used
- Connection to HART-management systems
- Customized system cable type KS1 or YUC 40 to automation systems
- Redundant power supply with message contact and exchangeable fuses
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP automation systems via system specific connection boards and system cables.

System overview



Selection table

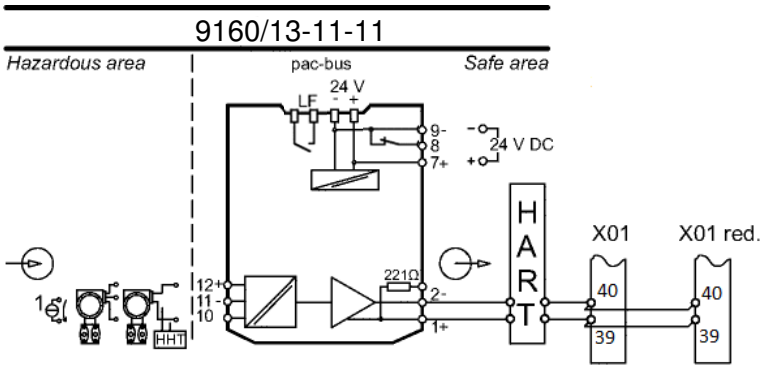
Control system				pac-Carrier				
DCS manufacturer	**DCS type**	**I/O cards type**	**Signal type**	**Slots**	**Channels**	**HART-Mux**	**ISpac type**	**Type**
Yokogawa	Centum VP	AAI 841	8 x AI 8 x AO	16	16	9192/32	AI 9160/13-11-11 9163/13-11-10 9182/10-51-11 9146/10-11-12 AO 9165/16-11-1* 9167/11-11-00	9195/16H-YO1-04V1

Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	Ⓔx II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (specification see “signal loops”)
Number of channels	16
Connection automation system	**(X01, X01 red.)**
Connection	1 x plug 40 pole for KS1 or YUC 40 cable
Number of channels	up to 16 (additional 16 redundant channels available)
HART interface	
Connector X1	HART connector 14 pole (to HART Multiplexer type 9192/32 or to first pac- Carrier)
Connector X2	HART connector optional to second pac- Carrier
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤ 95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 610 g
Mounting type	on DIN rail (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

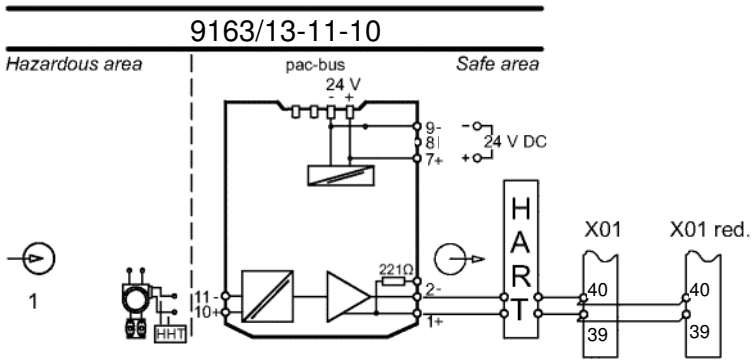
Signal loops (AI)

The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

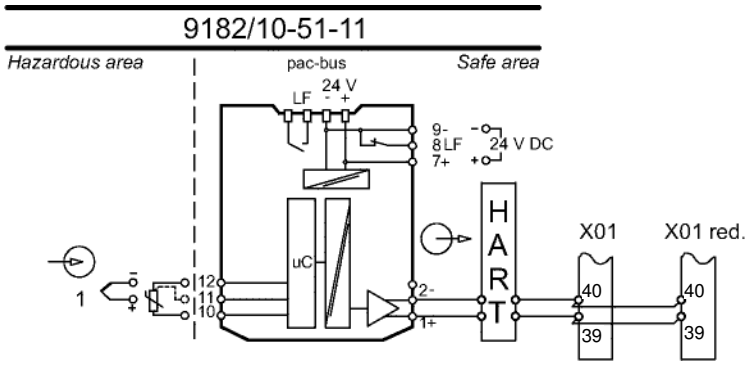
Transmitter supply unit (AI)
for 2-, 3-wire transmitter and mA-sources for 2-wire transmitter with HART



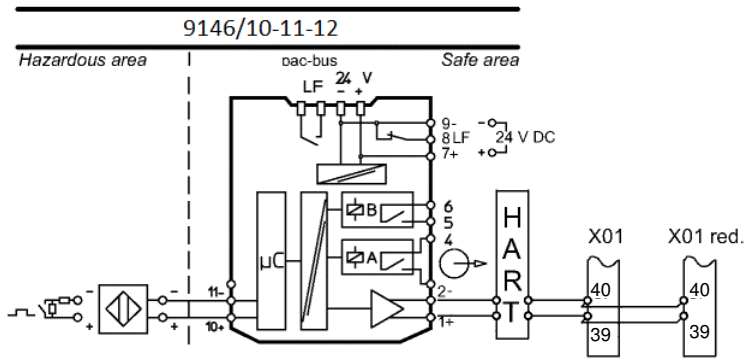
Isolating repeater (AI)
for 4-wire transmitter and mA-sources bi-directional HART communication



Temperature transmitter (AI)
for resistance thermometer, thermocouple and RTD (Configuration by means of DIP switches or ISpac Wizard software)



Frequency transmitter (AI)
The frequency transmitter allows to monitor the speed of rotating devices in the hazardos area

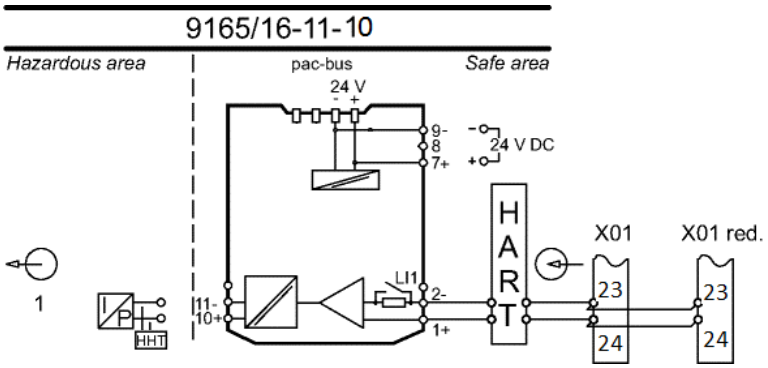


Signal loops (AO)

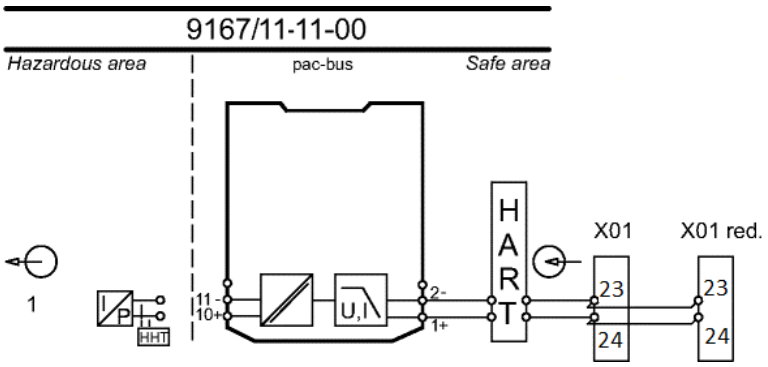
The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

Isolating repeater (AO)
for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication
slots 9 … 16

Alternative: 9165/16-11-11 Rev. C



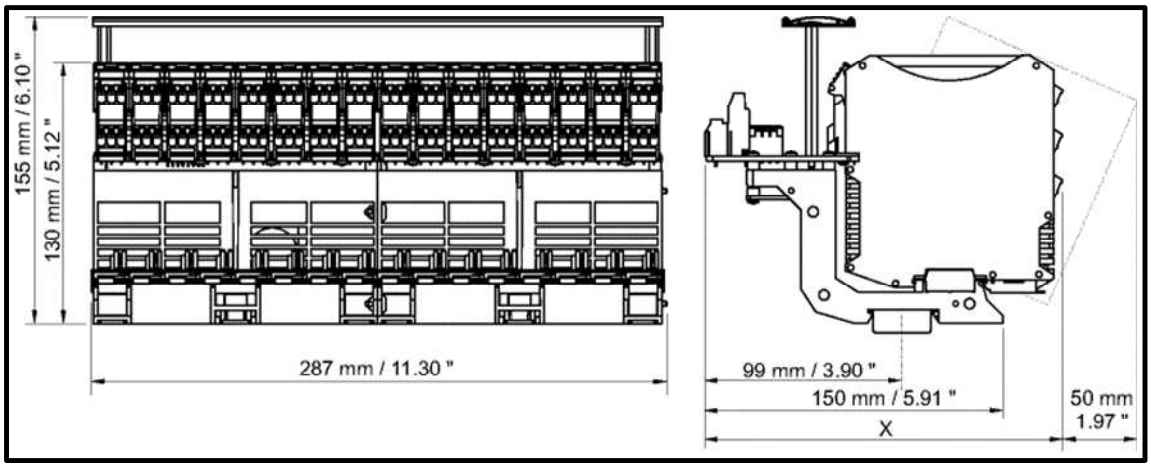
Isolating repeater (AO)
Loop-powered, for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication
slots 9 … 16



Accessories and Spare Parts

Designation	Illustration	Description	Order number
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



05178E00

	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline“ carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline“ can be downloaded from: www.ispac.info.

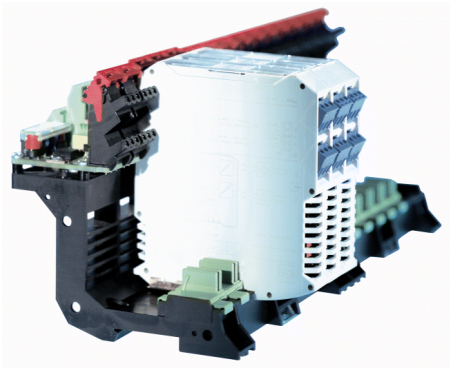
Connection list

terminal i.s.		channel	carrier slot	output / input no.	pin X01 (ATK4A + KS1)		pin X01 red. (ATK4A + KS1)	
10 1)	+	1	1	input 1	+	39	+	39
11 1)	-				-	40	-	40
10 1)	+	2	2	input 2	+	37	+	37
11 1)	-				-	38	-	38
10 1)	+	3	3	input 3	+	35	+	35
11 1)	-				-	36	-	36
10 1)	+	4	4	input 4	+	33	+	33
11 1)	-				-	34	-	34
10 1)	+	5	5	input 5	+	31	+	31
11 1)	-				-	32	-	32
10 1)	+	6	6	input 6	+	29	+	29
11 1)	-				-	30	-	30
10 1)	+	7	7	input 7	+	27	+	27
11 1)	-				-	28	-	28
10 1)	+	8	8	input 8	+	25	+	25
11 1)	-				-	26	-	26
10	+	9	9	output 1	+	24	+	24
11	-				-	23	-	23
10	+	10	10	output 2	+	22	+	22
11	-				-	21	-	21
10	+	11	11	output 3	+	20	+	20
11	-				-	19	-	19
10	+	12	12	output 4	+	18	+	18
11	-				-	17	-	17
10	+	13	13	output 5	+	16	+	16
11	-				-	15	-	15
10	+	14	14	output 6	+	14	+	14
11	-				-	13	-	13
10	+	15	15	output 7	+	12	+	12
11	-				-	11	-	11
10	+	16	16	output 8	+	10	+	10
11	-				-	9	-	9

1) Different possibilities of field device connections; for further information's see: manual of analog input: 9160/13-11-11 or 9163/13-11-10 or 9182/10-51-11 and 9146/10-11-12 und analog output 9165/16-11-1* and 9167/11-11-00.

pac-Carrier
9195/08H-YO1-04V1

For Yokogawa / Centum VP / AAI 841

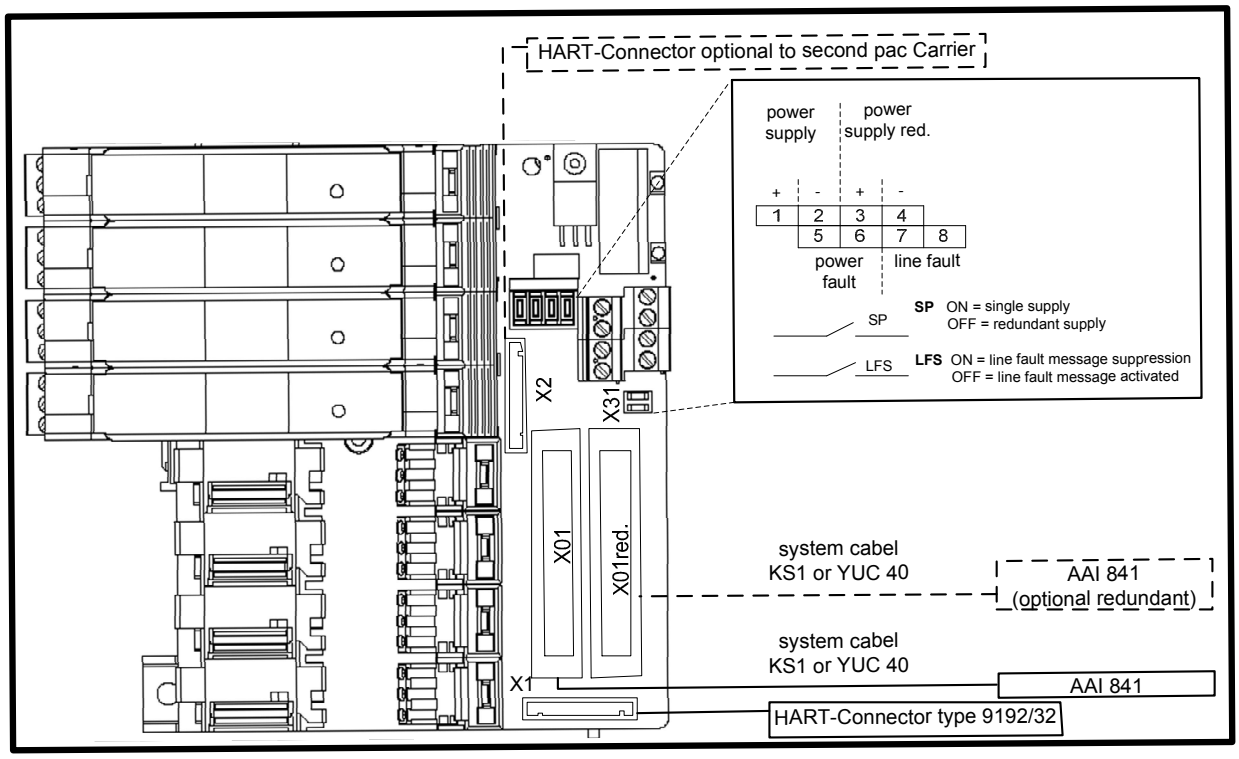


- Signal types: 8 x AI + 8 x AO
- pac-Carrier for 8 modules, up to 16 signals
- ISpac isolator AI 9160/23-11-11, 9163/23-11-10, 9182/20-51-11, 9146/20-11-11, AO 9165/26-11-1*, 9167/21-11-00 can be used
- Connection to HART-management systems
- Customized system cable type KS1 or YUC 40 to automation systems
- Redundant power supply with message contact and exchangeable fuses
- Horizontal or vertical installation
- Simple installation on DIN rail or mounting plate
- Many labeling possibilities
- Fast and secure installation of the isolators without tools
- Comfortable exchange of the isolators with secured ejector mechanism
- Installation possible in Zone 2, Zone 22 (non conductible dust) and Div. 2

Comfortable and simple integration of the I.S. isolators ISpac into Yokogawa / Centum VP automation systems via system specific connection boards and system cables.

STAHL

System overview



Selection table

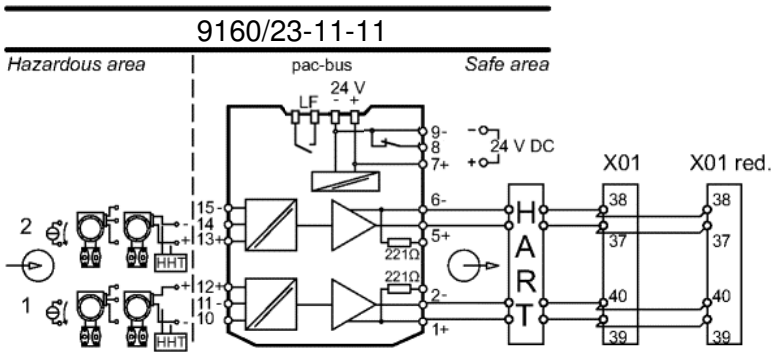
Control system				pac-Carrier				
DCS manufacturer	**DCS type**	**I/O cards type**	**Signal type**	**Slots**	**Channels**	**HART-Mux**	**ISpac type**	**Type**
Yokogawa	Centum VP	AAI 841	8 x AI 8 x AO	8	16	9192/32	AI 9160/23-11-11 9163/23-11-10 9182/20-51-11 9146/20-11-11 AO 9165/26-11-1* 9167/21-11-00	9195/08H-YO1-04V1

Technical data	
Certificates	BVS 03 ATEX E213 X
Explosion protection	Ⓔx II 3 G Ex nA nC II T4 Gc
Installation	In Zone 2, Zone 22 (non conductible dust), Div. 2 and in the safe area
Power supply	**(X31)**
Nominal voltage U_N	24 V DC (19 V … 31,2 V)
Redundant supply	yes, decoupled with diodes
Indication	2 LED green „PWR1“; „PWR2“
Fuse	2 x TR5; T 2,0 A; exchangeable, for primary and redundant supply
Polarity reversal protection	yes
Connection field devices	
Connection	at the terminals of the I.S. isolators (specification see “signal loops”)
Number of channels	16
Connection automation system	**(X01, X01 red.)**
Connection	2 x plug 40 pole for KS1 or YUC 40 cable
Number of channels	up to 16 (additional 16 redundant channels available)
HART interface	
Connector X1	HART connector 14 pole (to HART Multiplexer type 9192/32 or to first pac- Carrier)
Connector X2	HART connector optional to second pac- Carrier
Error messaging	**(X31)**
Power supply failure PF	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Line fault LF (of ISpac modules)	Contact (35 V / 100 mA), closed in good conditions
Setting switch „SP“	Power failure message suppressed for redundant supply (single supply)
Setting switch „LFS“	Line fault message suppressed
Ambient conditions	
Ambient temperature	max. - 20 °C ... + 70 °C (see specification of the I.S. isolators)
Storage temperature	- 40 °C ... + 80 °C
Relative humidity (no condensation)	≤ 95 %
Mechanical data	
Weight	approx. 320 g
Mounting type	on DIN rail (NS35 / 15, NS35 / 7.5) or mounting plate (4 x screw M6)
Mounting position	horizontal or vertical
Casing / Terminal protection class	IP 00 / IP 20
Casing material	PA 6.6
Fire protecting class (UL-94)	V0

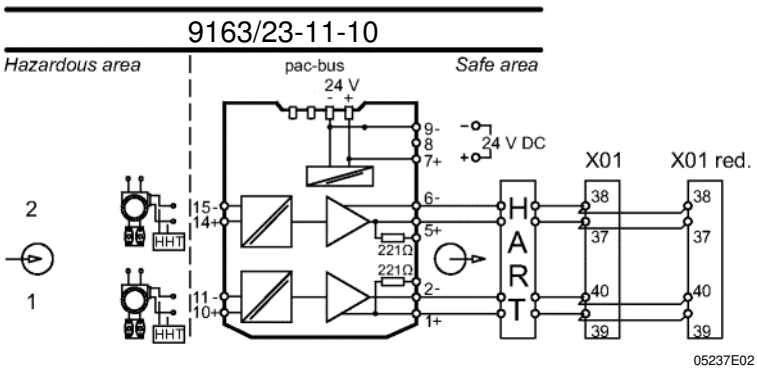
Signal loops (AI)

The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

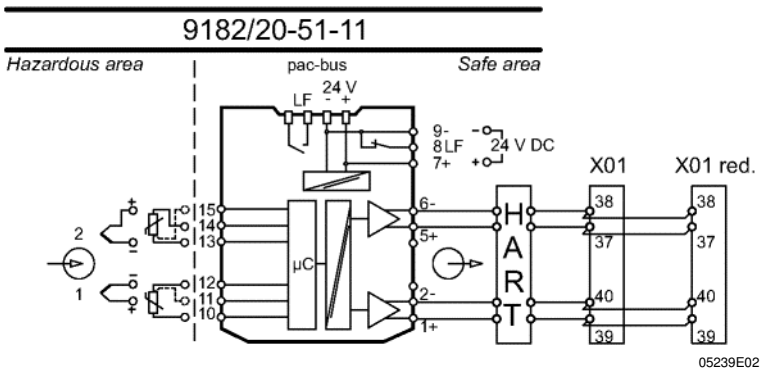
Transmitter supply unit (AI)
for 2-, 3-wire transmitter and
mA-sources for 2-wire transmitter with HART
slots 1 … 4



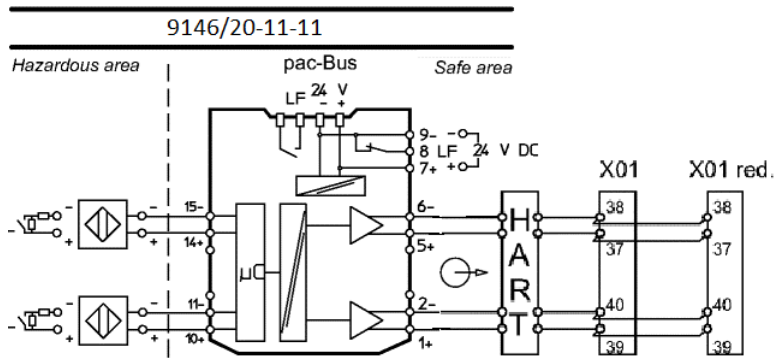
Isolating repeater (AI)
for 4-wire transmitter and mA-sources
bi-directional HART communication
slots 1 … 4



Temperature transmitter (AI)
for resistance thermometer, thermocouple and RTD
(Configuration by means of DIP switches or ISpac Wizard software)
slots 1 … 4



Frequency transmitter (AI)
The frequency transmitter allows to monitor the speed of rotating devices in the hazardos area
slots 1 … 4

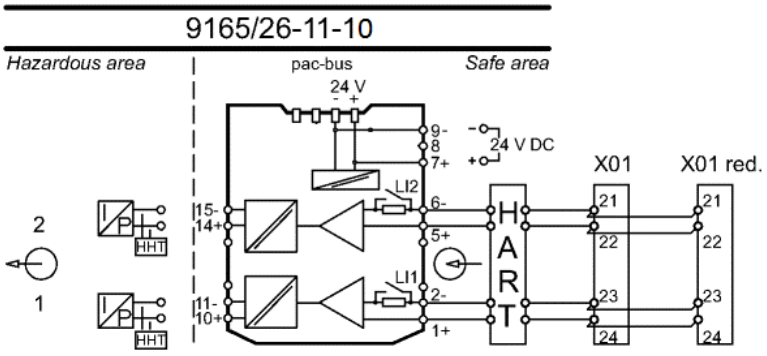


Signal loops (AI)

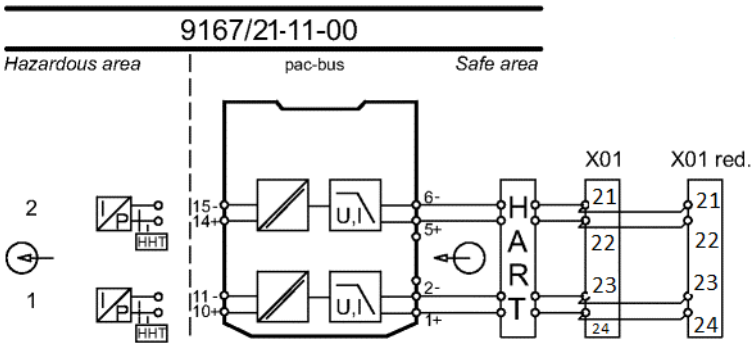
The diagrams below show typical applications. Please refer to the connection list to get the entire connection scheme. Basic technical parameters of the ISpac isolating repeaters can be found at the end of this document. The detailed specifications can be downloaded at: www.ispac.info.

Isolating repeater (AO)
for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication
slot 5 … 8

Alternatvie: 9165/26-11-11 Rev. C

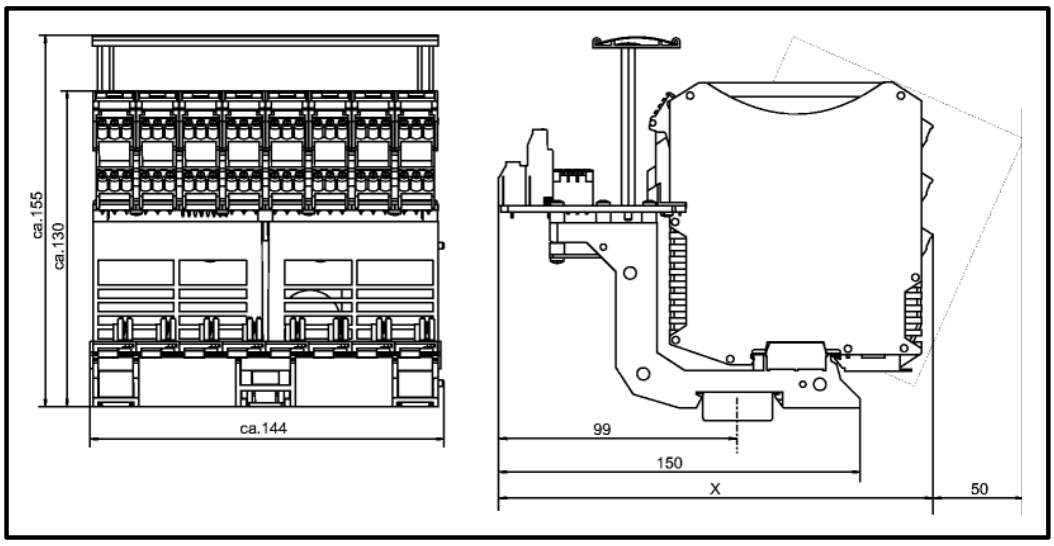


Isolating repeater (AO)
Loop-powered, for control valves, i/p-converters or indicators
bi-directional HART communication
slot 5 … 8



Accessories and Spare Parts			
Designation	Illustration	Description	**Order number**
Non-Ex i Termination Module	 06314E00	The termination module is used to integrate non-Ex i field circuit into the system integration solution pac-Carrier type 9195. In such a way it enables a flexible mixture of Ex i and non-Ex i field circuits.	**9191/20-00-50s**
HART-Multiplexer	 09731E00	• Used for digital connection of up to 32 HART-capable field devices to an HART management system • Installation possible in Zone 2 and Div. 2 • Can be used up to SIL 3 (IEC 61508) • The Device DTM is used to transmit HART information between HART compatible field devices and a FDT frame application such as Fieldmate	**9192/32-10-10**
Fuse		Fuse T2,000A 250 V TR5. Minimum order is 10 pieces	**111336**

Dimension drawings (all dimensions in mm) - subject to alterations



	Dimension x
Screw terminals	176 mm
Cage clamp terminals	186 mm

Please note: In order to snap in the ISpac modules an extra space of approx. 50 mm is required.
Please read the “ISpac engineering guideline“ carefully before you start to engineer the enclosures with incorporated ISpac modules with or without pac-Carriers. The “ISpac engineering guideline“ can be downloaded from: www.ispac.info.

Connection list

terminal i.s.		channel	carrier slot	output / input no.	pin X01 (ATK4A + KS1)		pin X01 red. (ATK4A + KS1)	
10 1)	+	1	1	input 1	+	39	+	39
11 1)	-				-	40	-	40
14 1)	+	2		input 2	+	37	+	37
15 1)	-				-	38	-	38
10 1)	+	3	2	input 3	+	35	+	35
11 1)	-				-	36	-	36
14 1)	+	4		input 4	+	33	+	33
15 1)	-				-	34	-	34
10 1)	+	5	3	input 5	+	31	+	31
11 1)	-				-	32	-	32
14 1)	+	6		input 6	+	29	+	29
15 1)	-				-	30	-	30
10 1)	+	7	4	input 7	+	27	+	27
11 1)	-				-	28	-	28
14 1)	+	8		input 8	+	25	+	25
15 1)	-				-	26	-	26
10	+	9	5	output 1	+	24	+	24
11	-				-	23	-	23
14	+	10		output 2	+	22	+	22
15	-				-	21	-	21
10	+	11	6	output 3	+	20	+	20
11	-				-	19	-	19
14	+	12		output 4	+	18	+	18
15	-				-	17	-	17
10	+	13	7	output 5	+	16	+	16
11	-				-	15	-	15
14	+	14		output 6	+	14	+	14
15	-				-	13	-	13
10	+	15	8	output 7	+	12	+	12
11	-				-	11	-	11
14	+	16		output 8	+	10	+	10
15	-				-	9	-	9

Different possibilities of field device connections; for further information's see: manual of analog input: 9160/23-11-11 or 9163/23-11-10 or 9182/20-51-11 and 9146/20-11-11 and analog output: 9165/26-11-1* and 9167/21-11-00.

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30, D-74638 Waldenburg, Germany
Telephone +49 7942 943-0
+49 7942 943-4123 (Technical support)
Telefax +49 7942 943-4333
E-Mail: info@stahl.de
Internet: http://www.r-stahl.com